

# A María, Inmaculada

MARÍA. Inmaculada, Madre, escucha el latir de nuestros corazones; atiende el vibrar de las fibras de nuestro ser, acoge la plegaria que fluye de la intimidad más profunda de nuestro espíritu. Ayúdanos, María. No nos abandones. Inmaculada. Socórrenos, Madre.

El Evangelio te presenta en la escena de la historia con estas palabras sencillas, pero rebosantes de contenido: "Llena de gracia."

Este inciso no tiene ambiente en el mundo que te rodea; sin embargo, iban a cumplirse los designios de Dios; desde la eternidad pensó en Ti, te amó, te escogió entre todas sus criaturas. La Santísima Trinidad—Padre, Hijo y Espíritu Santo—derramó sin escasez todos sus poderes para hacer de la criatura más bella del universo. El Padre te escogió por Hija; Dios Padre, ante Ti, Hija tan excelsa, no pudo menos de congratularse; una criatura suya no ha frustrado sus planes; una sierva suya no se ha rebelado contra Él; una persona no te ha ofendido. Esta eres tú y sólo tú, María.

El Hijo te tomó por Madre, la promesa del Paraíso se realizó en tus entrañas purísima. Las visiones proféticas se han cumplido. Ha llegado el día de salud. Las palabras del profeta Isaías: "He aquí que una mujer concebirá un Hijo y le llamarán Emmanuel." Sus palabras se hicieron una auténtica realidad.

El Espíritu Santo te asumió por esposa, te adornó de todos los dones, te enriqueció con todas las virtudes e hizo de Ti la criatura maravillosa que habría de ser madre de Cristo.

MARÍA. María Inmaculada; eres sin duda la criatura predilecta de la Santísima Trinidad. Has sido coronada como Reina de todo lo creado y has sido elevada al Cielo. Ante Ti debemos postrarnos, rendirnos en veneración y súplica. Oyéanos. Ayúdanos. No nos abandones. Socórrenos.

Tu alma—morada del Excelso—fue el mejor Sagrario. Los dones, virtudes y carismas en toda su intensidad forman el solio donde se complacía habitar la Santísima Trinidad. Eres la unión de todas las gracias. Eres, María, Madre de Dios y Madre nuestra. María, Madre Inmaculada, se ha intentado cantar tus excelsas virtudes en este día de tu fiesta. Bien podríamos haberlo hecho cualquier día del año o en cualquier momento. Pero, no; se ha preferido hacerlo hoy. Precisamente hoy, día proclamado solemnemente de la Inmaculada Concepción. Ahora, un sólo ruego, Madre: Tú, que dis'le el hábito vital al Santo de los Santos, a Cristo, intercede por la humanidad, que va por derroteros de perdición; alcázala gracias abundantes para caminar por las huellas divinas de tu Hijo y lívala a su fin último: Dios. María, ayúdanos. María Inmaculada, no nos abandones. María, tus hijos en Ti confían.

FELIX CARMELO GARCIA MARTINEZ



## Energica condena de las intromisiones de los obispos de San Sebastián y Bilbao

### Nota de los alféreces provisionales de la VII Región Militar

Las Juntas Provinciales de Asturias, León, Salamanca, Zamora, Segovia, Palencia y Valladolid, integradas en la VII Región Militar, ha en susyos los acuerdos adoptados por las Juntas de Madrid y Aragón, por los que se condena energicamente las intromisiones de los obispos de San Sebastián y Bilbao en los asuntos de la Jurisdicción Civil.

Rechazamos toda clase de violencias para resolver los problemas que puedan surgir entre los españoles, y solicitamos del Gobierno la máxima energía contra quienes pretendan perturbar la paz ganada a costa de tantos sacrificios.

Segue siendo la misma de nuestros años juveniles la pasión por España, la devoción al Caudillo y la fidelidad a los principios que inspiraron el 18 de Julio.

Los que pretendan igoo-

rarnos o ultrajarnos encontraran en nosotros y en nuestros hijos la misma firme oposición y la misma decidida voluntad de victoria que nos alentó durante la Cruzada.

## Adhesión al Caudillo de los Sargentos Provisionales

La Junta Provincial de esta Hermandad, por medio de la presente nota, hace pública su adhesión inquebrantable al invicto Caudillo de España y a los Principios Fundamentales del Movimiento y Estado español. El Presidente

## Los españoles y su unidad

Es curioso comprobar cómo un pueblo que se pasó siglo y medio esterilizando entre discordias civiles se presenta a la altura de 1970 como defensor a ultranza de su creadora unidad política y nacional. Y esto nos lleva de la mano a señalar que el culpable de viejos y superados tal vez conflictivos no era el pueblo, sino las clases rectoras acaudaladas en los partidos políticos cuyos egoísmos y desmanes banderizos pagaba en consecuencia quien menos culpable: la sociedad.

TAN pronto como el Movimiento y el Estado que ese Movimiento ha creado e inspira constituyeron la democracia de partidos por la actual democracia social, ante los ojos de los españoles, antes divididos, surgió un camino común, una idéntica tarea nacional, que a la par que nos daba a todos como norma unos Principios Fundamentales a los que servir y respetar, nos fortalecía la dignidad humana, la libertad política, la capacidad para una verdadera obra de participación.

HOY el ciudadano español está bien apercebido de lo que su unidad nacional y su convivencia social representan. El hombre español de hoy ha encontrado en el Movimiento las mejores razones para cooperar en una obra real —el engrandecimiento del país— sin el peligro de que su esfuerzo se difumina al servicio de expécticos sectarios.

SENALABA el Caudillo ante el XI Consejo Nacional del Movimiento "que hemos conseguido una España transformada, en la cual comienza a percibirse incluso un cambio espiritual de tipo humano, pues creo sinceramente—añadía—que el español ha alcanzado algunas generosas características de las que, como ciudadano, había estado algo escaso en los años de nuestro declinamiento. Ya no tenemos aquellas "dos Españas" que helaban el corazón, sino una España única y nueva, en la que el espíritu de todos en una generosa emulación y que impulsa a los españoles a convertir cuanto antes en realidad los ensueños regeneradores del pasado."

LAS palabras del Caudillo y Jefe Nacional del Movimiento constituyen óptima ocasión para que todos refresquemos la memoria y caliguemos en la cuenta de lo que nuestra unidad significa, y de la capacidad que en nosotros existe para extraer los mejores frutos de esa unidad.

Sí, sinceramente creemos que el español de hoy no es hombre apto para dejarse engañar o estafar por maniobras de un caudalismo pasado ya de moda. Detrás de nosotros quedan treinta y cuatro años de experiencias —los treinta y cuatro años que cuenta el Movimiento— que nos alumbran con clara luz el camino convencional, de libertad, de servicio, progreso y justicia que nos lleva con eficacia hacia el futuro.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento Madrid.—Redacción, Administración y Talleres, Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, martes 8 de diciembre de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 10.023 — Precio: 4 Ptas.

## AL EMBAJADOR DE ALEMANIA EN MADRID

# NUEVA CARTA DEL CONSUL SECUESTRADO

## ESTA TARDE PUEDE HABER IMPORTANTES NOTICIAS

MADRID. (PYRESA).—El embajador de Alemania en España, señor Meyer-Lindenberg, recibió ayer tarde una tarjeta en la que se incluye un nuevo mensaje del consul alemán secuestrado, señor Beihl. El texto es el siguiente:

"Excmo. y querido señor embajador: Le escribo estas líneas que espero lleguen a sus manos. Ignoro lo que se quiere conseguir, concretamente, con mi cautiverio. Le ruego muy atentamente consiga que sea protegida mi mujer y que mi hija se quede en Alemania. Hasta ahora fui tratado humanamente. Agradezco sinceramente todo lo que usted y el Gobierno Federal puedan hacer por mi liberación. Reciba el cordial y afectuoso saludo de su... (firmado), E. Beihl."

Esta nota está redactada en alemán y escrita toda ella por el consul. La Embajada ha manifestado que no hay ninguna duda sobre su autenticidad. Está fechada el día tres y franqueada el 4 desde Vitoria, al igual que las anteriores notas.

### HOY PUEDE HABER NOTICIAS

BAYONA (Francia). (Cifra).—Hoy, martes, por la tarde, puede haber importantes noticias sobre el consul alemán en San Sebastián, Eugen Beihl—secuestrado el martes de la semana pasada por un grupo de la ETA—, según

ha declarado a "Cifra" un portavoz de la asociación "Anai Artea".

El párroco de Socoa, barriada de San Juan de Luz (Francia), padre Pierre Larzábal, secretario de dicha asociación,

que se autodefine como de carácter benéfico y que fue creada hace año y medio para auxiliar a los refugiados vascos agregó que esperaban informaciones sobre el resultado de las gestiones que lleva a cabo

la representación diplomática alemana en Madrid ante las autoridades españolas para dar nuevas noticias del señor Beihl, que probablemente tendrían lugar hoy, por la tarde.

El padre Larzábal se disculpó por no poder dar más información al redactor de "Cifra", al que solo atendió unos momentos. El secretario de "Anai Artea" dijo que se encontraba en una reunión.

En la prensa francesa de esta región limítrofe con la frontera española comienza a tomar cuerpo la sospecha de que el consul alemán pueda hallarse en territorio francés. A este respecto el periódico "Sud-Ouest" informa en el número de hoy de que "nosotros hemos señalado al padre Larzábal, secretario de la asociación, que las relaciones cándidas que mantiene clandestinamente "Anai Artea" con el movimiento revolucionario parecen satisfactorias, y que, desde luego, permiten concluir que los secuestradores y el cautivo podrían ocultarse en el país vasco-francés. A ello responde el padre Larzábal: "Nosotros disponemos de un procedimiento sencillo de suerte que no podemos comunicar sin desplazarnos".

En medios del exilio vasco de esta ciudad aceptan que no (Pasa a la página siguiente)

## Burgos: Consejo de Guerra

### Esta mañana ha reanudado sus sesiones

BURGOS, 8.—Por continuar enfermo el capitán jurídico don Antonio María Troncoso, vocal ponente del Tribunal del Consejo de Guerra que se celebra en esta capital, la sesión señalada para ayer tarde, a las cinco, ha sido aplazada para hoy a las nueve horas.

La medida de aplazamiento fue comunicada a los letrados defensores de los dieciséis encausados por el propio presidente del Tribunal, coronel don Manuel Ordóñez, que se trasladó con ese fin, a las cuatro menos cuarto de la tarde, al hotel donde se alojan tales letrados.

Según informó el coronel Ordóñez, el capitán Troncoso sufre una afección de tipo hipertensivo, agravada por hipertensión. Los médicos que le atienden le han recomendado que permanezca en absoluto reposo en su domicilio, sin realizar actividad alguna.

### SESION DE ESTA MANANA

BURGOS, 8. (PYRESA). — A las nueve y veinte de la mañana se ha reanudado el Consejo de Guerra de Burgos.

Ha sido llamado a comparecer en el estrado, para ser interrogado, el procesado José María Dorronsoro Cebeiro, de veintinueve años, soltero. El interrogatorio, por parte del fiscal, del abogado defensor y del resto de los letrados, se extiende como de costumbre, sobre las circunstancias personales del mismo, relaciones con la ETA, participación en actividades de la organización, relaciones con otros procesados, lugares donde ha prestado declaración y sobre los procesos y condenas anteriores o actuales del procesado.

Al poco de comenzar este interrogatorio, uno de los asistentes del público profirió gritos que fueron considerados como graves y prejulgarios por la defensa, que solicitó del presidente la expulsión de la Sala de Justicia del asistente. El presidente ordenó al jefe de la

(Pasa a la página siguiente)

## VENEZUELA: Roban más de 7.000.000 de pesetas en piedras preciosas

CARACAS, 8 (Efe).—Más de siete millones de pesetas en piedras preciosas fueron robadas ayer, por dos atracadores enmascarados, en el establecimiento de joyería al mayor situado en la esquina caraqueña de "Pinango" y "Muñoz".

Los atracadores irrumpieron en el establecimiento y después de someter al dueño y a sus empleados procedieron a vaciar la caja de caudales que guardaba las piedras preciosas.

Esté asalto es el segundo que se produce en Caracas en menos de una semana, ya que el pasado martes también fue robada otra joyería, de donde se llevaron joyas por un valor aproximado al del atraco de ayer.

## Situación de los embalses y reservas de energía

MADRID, 8. (PYRESA).—El agua contenida en los embalses españoles el día 2 ascendía a 15.643 millones de metros cúbicos, equivalentes al 42,9 por 100 de la capacidad total, lo que representa una disminución de 109 millones de metros cúbicos en relación con el volumen de los siete días anteriores.

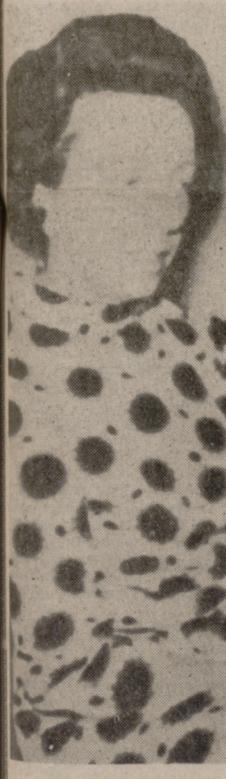
La energía eléctrica disponible es de 4.239 millones de kilovatios-hora, el 30,5 por ciento de la que dispondríamos si los embalses estuvieran llenos.

## Hoy, Londres sin periódicos

LONDRES, 8. (Efe).—Mañana no aparecerá ninguno de los matutinos nacionales de Londres, anuncio ayer un portavoz de la Asociación Nacional de Prensa, quien añadió: "En cuanto a los vespertinos, está aún por decidir, aunque todavía tenemos esperanzas."

El comunicado, hecho público a última hora de la noche, cuando los periódicos deberían estar en prensa, ha venido a confirmar los rumores de que miembros del S.O.G.A.T. (Sindicato de Trabajadores de Prensa y Artes Gráficas) pensaban unirse a los huelguistas.

Los diarios que se publican en Londres —el "Sun", "Daily Mirror", "Daily Telegraph", "Daily Mail", "Daily Express", "The Guardian", "The Times", "The Financial Times" y el órgano del partido comunista británico, el "Morning Star", no acompañarán mañana a los londinenses en sus viajes del "Metro",



SAN SEBASTIAN.—La señora Bonnie Beihl, esposa del consul honorario de Alemania Federal en San Sebastián, aparece en su casa de San Sebastián después de recibir un telegrama del canciller Willy Brandt, recibido en el Consulado alemán de la capital guipuzcoana. (Telefoto Cifra.)



SAN SEBASTIAN.— Fotografía del padre Pierre Larzábal, secretario de la organización "Anai Artea", que es el que mantiene contacto con los secuestradores del consul alemán Eugen Beihl. (Telefoto Cifra)

## SEGUIRAN EN COREA las FUERZAS de la ONU

NAACIONES UNIDAS, 8. (Efe-Upi).—La Asamblea General votó ayer por sesenta y siete sufragios a favor y veintiocho en contra y veintidós abstenciones el mantenimiento de la presencia militar y política de las Naciones Unidas en Corea del Sur.

## La artillería jordana bombardea a los guerrilleros palestinos

BEIRUT. (Efe-Upi). — Fuerzas armadas jordanas han efectuado un intenso bombardeo artillero, esta madrugada, contra bases de guerrilleros palestinos al norte de Jordania, informa un portavoz en Beirut.

Una enconada lucha proseguía siete horas más tarde, añadió el citado portavoz.

Los nuevos combates de ayer significan que Jordania ha sido escenario de combates durante cinco días consecutivos, siendo este uno de los periodos más violentos desde la guerra de septiembre.

El portavoz ha informado que las fuerzas jordanas comenzaron a bombardear la zona, incluyendo la ciudad de Gerasa y el campamento de refugiados de Suf y Gaza, mientras fuerzas blindadas avanzaban hacia Thagret-Al-Ustuf y Gerasa.

# ASI FUE SECUESTRO EL EMBAJADOR SUIZO EN RIO DE JANEIRO

## El agente de escolta fue herido gravemente

RIO DE JANEIRO (Brasil). (Efe-Router).—Señala la agencia citada que uno de los agentes gubernamentales federales que custodiaba al embajador resultó herido —por arma de fuego— al parecer —durante el acto del secuestro.

### MÁS DETALLES

RIO DE JANEIRO. (Efe).—Unos terroristas, armados con ametralladoras cortas y revólveres, secuestraron ayer, a las 12,00 al embajador de Suiza en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, cuando éste se dirigía desde su residencia hasta la sede de la Embajada suiza.

El diplomático, que viajaba en su automóvil, acompañado por el agente Helio y el conductor Silvio, fue abalanzado por dos automóviles.

Uno de los vehículos fue lanzado contra el diplomático, imposibilitando su marcha. En ese preciso momento, el agente efectuó varios disparos contra los secuestradores, que ya habían descendido de los otros automóviles y rodeado al del embajador. En la refriega, el agente fue alcanzado por una bala que le atravesó el cuello y se halla internado, en grave estado, en el hospital Miguel Couto.

Los terroristas obligaron al embajador a subir en otro automóvil, en el que huyeron, mientras uno de ellos amenazaba con su revólver al conductor para que no se moviera. Inmediatamente después, está último, con otros dos compañeros que se encontraban esperándole, subieron a otro automóvil que siguió al que llevaba al embajador.

Testigos presenciales dijeron que escucharon varios disparos y vieron cómo el agente caía herido en el suelo, sin poderse mover.

El portero de un edificio vecino, Jaime dos Santos, manifestó a un redactor de la agencia "Efe" que los desconocidos hacia tiempo estaban en el lugar, frente a una obra en construcción y pudo ver cómo al llegar el coche del embajador, sin mediar ninguna orden, lanzaron un automóvil contra el del diplomático, pero no pudo precisar si algunos de los secuestradores resultó herido. Sólo afirma que varios disparos, presumiblemente del agente que se defendía contra los terroristas, fueron a dar contra la fachada de su casa.

En la Embajada suiza fue desmentada la noticia, divulgada por algunas emisoras, en el sentido de que con el embajador Bucher había sido también secuestrado otro miembro de aquella representación diplomática.

Se desconoce, de momento, quiénes son los secuestradores y sus propósitos.

El embajador suizo, Giovanni Enrico Bucher, tiene 57 años de edad, soltero, y presta servicios en Brasil desde el mes de enero de 1968.

El secuestro se ha producido en un lugar próximo al en que también fue secuestrado el embajador alemán, Von Holleben.

## Consternación en Suiza

### EL GOBIERNO BRASILEÑO ANTE EL SECUESTRO

RIO DE JANEIRO. (Efe).—El Gobierno brasileño comunicó al encargado de Negocios de la Embajada suiza en Brasil, William Roch, que serán realizados todos los esfuerzos para salvar la vida del embajador suizo, Giovanni Enrico Bucher, secuestrado por elementos desconocidos, según declaró aquel en conferencia de prensa.

El embajador Miguel Branco, en nombre del canciller brasileño, Gibson Barbosa, se personó en la Embajada para hacer presente el disgusto del Gobierno por lo ocurrido.

El diplomático suizo confirmó a la prensa que el embajador Bucher no recibió heridas. En cuanto al agente herido, sigue en grave estado.

A una pregunta de los periodistas sobre si la Embajada venía recibiendo amenazas de alguna naturaleza, respondió negativamente.

También reveló Roch, que Bucher tenía cuatro agentes para su custodia, que se relevaban cada seis horas.

Por su parte, el agregado de Prensa a la Embajada suiza, Daniel Dayer, informó que el Gobierno de su país fue informado, inmediatamente, de lo ocurrido en Rio con el embajador.

Interrogado si había recibido la Embajada suiza alguna instrucción para resolver el problema, el diplomático respondió: "Ya sabemos cómo se resuelven estos asuntos".

### COMUNICADO DE BERNA

BERNA. (Efe).—El departamento político federal ha reaccionado con una nota oficial ante el secuestro del embajador helvético Giovanni Bucher, ayer mañana, en Rio de Janeiro, y ha dado a conocer los detalles de una conversación telefónica con el encargado de Negocios, William Roch, quien asumió la jefatura de la Embajada al conocerse el secuestro. La nota del departamento político dice que el embajador Bucher fue secuestrado en el camino de su residencia a la Cancillería, a las 8,45 (hora de Rio), y el policía que lo protegía resultó herido.

"El departamento político ha recibido con consternación la noticia del secuestro de su embajador, Giovanni Bucher, en Rio de Janeiro. Una vez más se atenta contra un inocente, sin tener en cuenta los derechos humanos", en estos términos comienza la nota oficial, la cual termina con la información de que un grupo de trabajo permanente con la parti-

cipación de altos funcionarios del departamento político, ha sido creado para estudiar el caso.

El embajador de Brasil en Berna, Bolívar Fragozo, fue llamado por teléfono por el secretario general del departamento político, embajador Micheli quien le transmitió los deseos del Gobierno suizo en cuanto a "recuperación del embajador en buen estado de salud", y al mismo tiempo la Embajada suiza en Rio recibió instrucciones para que haga gestiones inmediatas en el mismo sentido ante el Ministerio de Asuntos Exteriores del Brasil.

También en el Parlamento suizo, que estaba reunido en sesión ordinaria ayer tarde, el presidente, diputado Weber, lamentó el secuestro, e informó a sus colegas que las autoridades harán todo lo posible para recuperar al embajador sano y salvo.

En toda Suiza las emisoras de radio interrumpieron sus emisiones para anunciar a las 14,15 la noticia del secuestro que acababan de recibir de Rio. La consternación que ya se comprende es grande en todo el país, especialmente porque todavía recientes incidentes llevaron en repetidas ocasiones las relaciones suizo-brasileñas a las primeras páginas de los periódicos. Primero el caso de los tres ciudadanos suizos detenidos en Brasil por subversión, que son las hermanas Roussi, una de las cuales ya fue liberada, y el suizo-brasileño Van Der Weil, que aún espera ser juzgado. Luego vino la complicada historia de los dos brasileños aislados en Argelia después de ser liberados por cancheros con el embajador alemán.



BERNA. — Fotografía del secuestrado embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher. — (Telefoto Cifra)

junto con otros 38, Ladislav Doubr y Apolonio Carbalho, quienes habiendo venido a Suiza invitados por la Liga Suiza de los Derechos del Hombre, fueron expulsados por haberse declarado partidarios de los secuestrados de personas y aviones. El presidente de la Confederación Helvética, Hans Peter Tschudi, en declaración hecha a las 16 horas afirmó que "con indignación la nación suiza ha tenido conocimiento" del secuestro del embajador en Rio y expresó el firme deseo, dirigido a las autoridades de Brasil, de su recuperación "sano y salvo".

### OPERACION DE PERSECUCION DE LOS SECUESTRADOS

RIO DE JANEIRO (Brasil), 8. (Efe-Router).—La operación de persecución emprendida por la Policía para la localización de los secuestradores del embajador suizo Giovanni Bucher ha conducido hasta la ciudad costera de Barra da Tijua, al sur de Rio de Janeiro, donde se había hallado uno de los vehículos utilizados por los terroristas.

# POSESION DE LA NUEVA JUNTA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA



Esta mañana, a las doce, en el domicilio social, se celebró el acto de posesión de la nueva Junta Directiva de la Asociación de la Prensa, que fue elegida en la asamblea del pasado domingo.

Asistieron el delegado provincial de Información y Turismo, don Carlos Sánchez; los componentes de la nueva Junta y los de la anterior.

El presidente cesante, don Eduardo López Pérez, pronunció unas palabras de bienvenida en las que señaló la gran tarea que espera a los compañeros que ahora acceden

# El Prelado ofició en la solemnidad litúrgica en la Catedral Y dio la Bendición Papal

## Joven secuestrada en Bélgica

LIÈRE (Bélgica), 8. (Efe).—Por motivos hasta ahora desconocidos, una joven de veintidós años, Anita Weendt, fue secuestrada ayer por la tarde en la ciudad belga de Lière por dos individuos cuando se disponía a entrar en el gabinete de un médico acompañada por su madre.

Los dos desconocidos cortaron el paso con su vehículo a la víctima, arrancándole brutalmente de los brazos de su madre, que puso inmediatamente a la Policía en estado de alerta. Las autoridades, manteniéndose a primera hora de la noche, que los secuestradores habían sido identificados, negándose a proporcionar cualquier otro detalle sobre la investigación y búsqueda.

# BURGOS: CONSEJO DE GUERRA

(Viene de la página anterior) fuerza el mantenimiento del orden. Reanudado el interrogatorio y en

## LA HUELGA PARALIZA VARIAS UNIVERSIDADES BELGAS

BRUSELAS, 8. (Efe).—La Universidad de Bruselas, así como dos Facultades de la de Lieja, se unieron ayer a la huelga iniciada la pasada semana en la Universidad de Lovaina en señal de protesta contra las medidas administrativas dictadas por el Ministerio de Justicia en relación con los numerosos estudiantes extranjeros en Bélgica.

La oposición de las autoridades de la Universidad de Lovaina a las medidas contra los estudiantes extranjeros fue puesta ayer nuevamente de relieve por el presidente de su cuerpo académico, profesor Rouch. "El cuerpo académico no es precisamente un grupúsculo extremista", ha declarado el profesor Rouch respondiendo a una declaración del ministro de Justicia, Alfonso Vranckx.

Los ochenta y nueve estudiantes belgas y extranjeros que iniciaron la pasada semana una huelga de hambre en los locales universitarios de Lovaina prosiguen en su actitud, y no cesarán en su empeño hasta la anulación de las "medidas Vranckx" y la aprobación de un estatuto para los extranjeros, según sus declaraciones.

diversas ocasiones, el presidente se dirigió a abogados y procesados para que no se extendiesen en consideraciones ajenas al fondo del proceso, en sus preguntas y respuestas respectivas, rechazándolas varias veces por impertinentes. Los abogados hicieron constar en acta sus protestas.

Posteriormente, la defensa y el presidente discreparon sobre el orden a seguir en los interrogatorios por los abogados, el fiscal y los vocales del Tribunal, así como otras

# Ruedas de Prensa en «Almirante Bonifaz»

BURGOS. (Especial para LIBERTAD).—De de que se inicia en esta capital el Consejo de Guerra con motivo del proceso de varios activistas de la ETA se han venido celebrando unas singulares ruedas de Prensa en los salones del Hotel Almirante Bonifaz.

El pasado domingo, asistimos a una de estas conferencias de Prensa en la que formulamos preguntas, como era nuestro deber informativo. Con gran extrañeza por nuestra parte, al dárnoslos en esta ocasión a un hecho curioso que jamás habíamos conocido en nuestra larga vida profesional: cuando el periodista de "La Voz de Castilla", en este caso el director, formulaba una pregunta, se producía un murmullo de desaprobación por parte del auditorio, y cuando respondía uno de los letrados defensores de los procesados, aplausos o muestras de aprobación en determinadas ocasiones.

Ante esta actitud confusa, preguntamos a los abogados que aquello era una rueda de Prensa o un mitin político y si habían pedido la oportuna autorización legal o no. Finalmente, preguntamos al señor Cano Vera, si todos los señores que habían en el salón del Hotel Almirante Bonifaz eran periodistas, y qué había observado que en el mismo había aproximadamente un centenar de personas, cuando todos sabíamos que el número de enviados especiales es de veintitrés.

El director de "La Voz de Castilla" hizo otras preguntas, casi todas ellas contestadas; otras no lo fueron en modo con

Finalmente y en vista de que el ambiente se estaba tornando de lo más extraño, en señal de protesta abandonamos los locales del Almirante Bonifaz, mostrando su desagrado. Hemos de señalar finalmente que, como periodistas creemos que las ruedas de Prensa tienen un profundo sentido informativo y que como tales nos parecen siempre oportunas. En es la línea habitual; lo que no podemos admitir en ningún caso es que unas ruedas de Prensa a las que asisten personas ajenas a la profesión periodística se conviertan en aparatos cuyos objetivos no estén bien definidos, aunque en principio exista una intencionalidad concreta.

Creemos que estas ruedas de Prensa deben normalizarse en algunos de sus aspectos, para evitar un posible incidente en el público extraño a la rueda y cualquier informador que sienta lógicamente ofendido en el cumplimiento de su digna y delicada misión, cuando además está trabajando sobre temas delicados, necesitando un gran esfuerzo de concentración, serena objetividad, y no asistiendo a un espectáculo.

# LA INFANTERIA CELEBRO FESTIVIDAD DE SU PATRONA

A las doce y media de la mañana, en San Felipe Neri, el Regimiento de Infantería celebró una misa solemne en conmemoración de su Patrona, la Purísima Concepción.

El acto fue presidido por el Capitán General. A su derecha ocuparon asientos el General Gobernador Militar; coronel de Aviación señor Salas, en representación del General Jefe del Sector Aéreo; General de Estado Mayor, General de Artillería, General Presidente de la Junta de Adquisiciones y Contratación de la Región, General Auditor, Coronel del Regimiento de San Quintín y jefes y oficiales de los distintos Cuerpos y Armas de la guarnición. A la izquierda se situaron el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Audiencia Territorial, Fiscal Jefe de la misma, Rector, Presidente de la Diputación, Al-

calde, Delegado de Hacienda, comisario de Policía señor Suredián, en representación del Superior de Policía, y delegados provinciales de los diferentes organismos.

En un lugar destacado del batiberry se situó el señor Aramburu. Durante la celebración de la misa la Coral Vallisoletana interpretó escogidas composiciones.

También asistieron al acto Junta Directiva de la Asociación de Señoras de María Inmaculada, Arma de Infantería y de los Cuerpos de Estado Mayor, Jurídico, Veterinaria y Militar.

A la salida de la misa las autoridades se situaron en la fachada principal de la iglesia para presenciar el desfile de las fuerzas, que habían rendido los honores de la misa al Capitán General.



# La Cruz Roja honró a la Inmaculada

A las once, en la iglesia de la Cruz, la Cruz Roja celebró una solemne misa para conmemorar la festividad de su Patrona la Purísima Concepción, asistiendo a la misma el doctor Del Hoyo, en representación del Presidente de la Asamblea; doña Elisa Mariategui, presidenta de las Damas de la Cruz Roja, y Junta Directiva.

A las doce, en el salón de ac-

tos de la Cruz Roja, se efectuó la entrega de títulos correspondientes a las alumnas que han terminado sus estudios de las Auxiliares Voluntarias de la Cruz Roja.

A las dos de la tarde, en el domicilio social de la Cruz Roja, donde fueron observados con un almuerzo de hermanas

# El secuestro del cónsul alemán

(Viene de la página anterior)

sentaría nada de particular que el cónsul alemán estuviera cautivo en algún caserío de la región aquitana, fronteriza con Guipúzcoa, donde residen refugiados diversos activistas de la ETA, entre ellos algunos de la fracción a la que se atribuye el secuestro.

La Policía francesa no parece que hasta el momento esté realizando especiales indagaciones sobre el particular, al menos de un modo ostensible.

«Anai Artea» fue objeto hace algún tiempo de una investigación por parte de la Policía francesa ante la presunción de que sus actividades no fueran exclusivamente benéficas.

Finalmente, dada la evolución de los acontecimientos se puede presuponer que el señor Beihl no sufrirá daño alguno, porque en otro caso los dirigentes de «Anai Artea» y los residentes de la ETA en esta región difícilmente podrían escapar a una acusación formal de complicidad en el secuestro y desenlace del mismo.

### LA FAMILIA BEIHL

SAN SEBASTIAN. (PYRESA).—Según personas allegadas a la familia Beihl, la esposa y la hija del cónsul alemán en San Sebastián pensaban trasladarse ayer a San Juan de Luz para entrevistarse con los dirigentes de «Anai Artea», con el fin de conocer directamente detalles sobre la gestión que sigue esta asociación como mediadora. Sin embargo, parece ser que la señora Beihl cambió luego de propósito, aunque sin descartarlo totalmente.

El sábado llegó a San Sebastián el consejero de la Embajada alemana en Madrid, señor Schmidt, para visi-

tar a la familia Beihl en nombre del embajador, y expresar su simpatía en estos momentos. El consejero pasó ayer, domingo, con la familia Beihl y luego regresó a Madrid.

### LOS «DUROS» DE LA E. T. A.

SAN SEBASTIAN. (Cifra).—Todo parece indicar que el secuestro del cónsul alemán en San Sebastián, Eugen Beihl, debe atribuirse a la facción de la ETA que encabeza Juan Echave.

Así se desprende de la referencia e indicaciones recogidas por «Cifra» en círculos y personas —tanto en esta provincia como en Francia— con algún conocimiento de las actividades de la ETA.

Echave puede considerarse, al parecer, jefe de la sección de la ETA llamada de los «militares», que en agosto último se separó del Comité Ejecutivo o aparato de la organización, de orientación marxista, al que los primeros consideran más socialistas que vaskuistas. Esta acusación estaba contenida en un panfleto que circuló por esta provincia a raíz de la disidencia. El grupo de los «militares» concluyó sus acusaciones acumuladas contra el aparato de la ETA con el término de «españolazos». La facción de Echave, aparece, por tanto, como ultra del radicalismo a juzgar por sus propios escritos.

Juan Echave es el mismo que hace pocos meses, en unión de otros activistas de la ETA, se encerró en la Catedral de Bayona (Francia) hasta que fueron desalojados de ella con intervención de la Policía francesa. Actualmente, reside en territorio francés.

También se supone que Telesforo Monzón, presidente de la Asociación Benéfica de Socorro a los refugiados vascos en territorio francés, «Anai Artea» (entre hermanas), conoce personalmente a los autores del secuestro.

Aunque Monzón insiste en apa-

recer, lo mismo que su Asociación, como meros intermediarios en las gestiones iniciadas entre la ETA y el cónsul alemán en Burdeos para el rescate del señor Beihl, la verdad es que se niega a recibir a periodistas españoles y sólo facilita noticias a los informadores de otras nacionalidades.

En la rueda de Prensa que celebró ayer, a las nueve de la noche, en su casa de San Juan de Luz (Francia) con periodistas franceses y alemanes, principalmente, se hallaban presentes dos informadores españoles, que se hicieron pasar por sudamericanos.

En el comunicado que Monzón leyó a los periodistas comenzaba diciendo haber «tomado contacto con los responsables de la ETA» y concluía de este modo: «Antes de tomar decisiones definitivas sobre el señor Beihl, ETA espera el resultado del Consejo de Burgos».

Este comunicado se leyó después de una reunión celebrada en casa del señor Monzón, cuyo carácter e asistentes no ha trascendido. Pero el presidente de «Anai Artea» dijo a los periodistas, subido en un peldaño de la escalera: «Voy a herir el comunicado que hemos redactado».

De todo ello deducen bastantes observadores que si Monzón estuviera por completo al margen del asunto no tendría por qué haber participado en la redacción de ningún escrito donde figuran taxativamente las condiciones impuestas por los secuestradores para la liberación del cónsul alemán, sino que se hubiese limitado a hacer público la nota facilitada por cuenta y riesgo exclusivo de la ETA.

La segunda conclusión inevitable que obtienen los mismos medios de los últimos comunicados y declaraciones que los secuestradores, es sus portavoces están haciendo en Francia, es que el centro de operaciones de este asunto se ha desplazado de Guipúzcoa al país vecino.

LIB...  
Se h...  
las d...  
En u...  
do, d...  
vie, s...  
convert...  
aliment...  
a las d...  
Su...  
nalmen...  
sible co...  
suar, s...  
nacio...  
privileg...  
do fue...  
«nueve...  
tristes...  
muchas...  
«beza...  
de enc...  
semita...  
mejores...  
Y no e...  
ne lim...  
plan gr...  
segura...  
sardes...  
de un...  
da de...  
Días...  
las Pa...  
las tu...  
han p...  
otros...  
ción...  
Teresa...  
nos ha...  
«Las...  
usto...  
do a...  
de

Han...  
doles...  
vegeta...  
de un...  
Mivora...  
la...  
SGCB2021

# 4 cosillas

## 2.000 VIVIENDAS

Se habla mucho durante estos últimos días de las viviendas existentes en nuestra ciudad y casi todos coinciden en señalar una cifra aproximada a las dos mil.

En una capital en crecimiento, donde se derriba todo lo viejo, se expropian terrenos convertibles en calles, donde la alimentación resulta la más cara de España después de Barcelona, que en ella existen dos mil viviendas vacías, es casi, casi un insulto.

Son viviendas de lujo, naturalmente, ante las cuales el posible comprador se echa a temblar. Son viviendas que han nacido al amparo de ciertos privilegios y para que el negocio fuera redondo. Sin embargo, están ahí, como esas casi "juventudes mil" de Madrid, tristes y solitarias, mientras muchas personas se rompen la cabeza pensando en la forma de encontrar un piso que les permita pasar un invierno en mejores condiciones.

Y no hay nada, al parecer, que invite estas situaciones y se continúe construyendo en gran grande y muchas personas seguirán en casas que sólo tienen de ello el nombre, con las paredes agrietadas, esperando de un momento a otro la orden de demolición, la declaración de ruina inminente.



## MAS RATAS



Las ratas también dominan el otro lado del Pisuerga.

Días pasados nos referíamos a las quejas de los vecinos de los Pajarillos bajos respecto a las numerosas ratas que circulan por la zona. Ahora son otros vecinos: los de la ampliación de la Rondilla de Santa Teresa, que nos han llamado: "Las ratas campean por su gusto e incluso se han enfrentado a algún vecino que tratada de perseguirlas con una es-

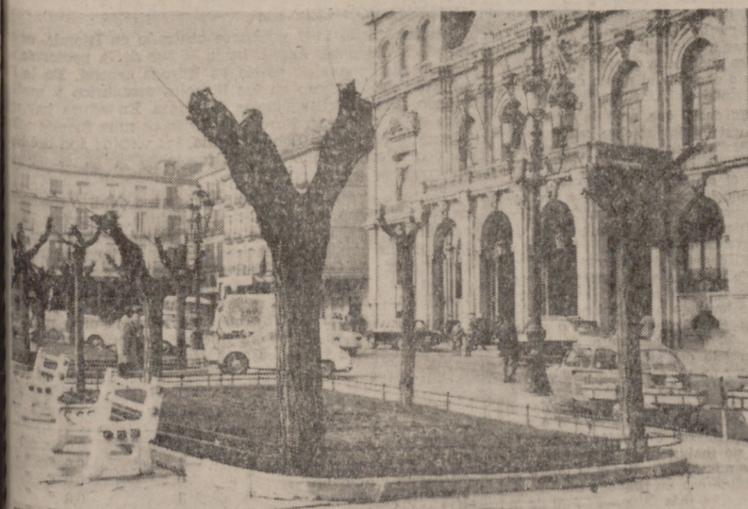
coba. Son de un tamaño que se aproxima al de los gatos medianos y circulan por las calles a partir de la última hora de la tarde, provocando la natural "animación" entre las mujeres, que no se atreven a salir solas."

Luego añadieron que los camiones de recogida de basuras sólo circulan por la calle principal, y que los empleados ni siquiera entran en las adya-

centes, a recoger las bolsas, estando obligadas las amas de casa a recorrer toda la calle cargadas con los desperdicios. Esta situación provoca el que muchas de estas señoras, hartas ya, dejen las bolsas en la acera, al pie de su misma vivienda, donde permanecen durante días y días sirviendo de alimento a los dafnina; roedores.

¿Quién tiene la culpa?

## LA PODA



Han vuelto a podar los árboles de la Plaza Mayor. Es la cirugía plástica aplicada a los vegetales, la única forma de que puedan sobrelevar el peso y el paso de los años. Pero nos preguntamos: ¿Qué va a ser de la iluminación navideña? ¿Dónde va a colgar el Ayuntamiento las bombillas? La Plaza Mayor se ha quedado desnuda... ¡con el frío que hace!

## Circulación sí, circulación no

Que las cosas se están poniendo difíciles en el centro de Valladolid los sábados por la tarde, no hace falta que lo digamos. La cuestión es si deberá mantenerse la circulación de vehículos o no.

Porque si se suspende el tráfico por la calle de Santiago a partir de cierta hora, huelga el que esté autorizado por to-

RICARDO

## Conferencias teológicas

Las conferencias teológicas tienen por finalidad proporcionar un conocimiento más profundo de nuestra fe, facilitar la reflexión sobre la manifestación hecha por Dios a los hombres. Estas conferencias, que correrán a cargo de sacerdotes del Opus Dei y están dirigidas a hombres y mujeres cristianos corrientes, están divididas en tres ciclos.

En el primer ciclo, que se celebrará en estos días, se tratarán los siguientes temas:

Mañana, "El ser de Dios"; día 10, "El pan divino"; día 11, "El hombre ante la Revelación"; día 16, "La Revelación cristiana"; día 17, "La verdadera Iglesia de Jesucristo"; día 18, "Dios existe".

Tendrán lugar en la Caja Rural Provincial (Claudio Moyano, 26), a las ocho y media de la tarde.

## Conferencia del padre Verdú

Con una introducción histórica que abarca desde los griegos epicúrcos y los cátaros —pesimistas "matrimonios"— hasta el renacimiento de Pascal y Häring, abrió ayer su disertación en el ISCE el reverendo padre Francisco Verdú, S.I.

Al concluir sus palabras, el público comentó muy complacido el poder de síntesis, amabilidad, claridad y profundo sentido científico de la lección del padre Verdú, director del ISCE.

La próxima conferencia será pronunciada por el profesor don Olegario Ortiz, mañana, en la Caja de Ahorros Popular.

## Audiencia PUBLICA

### "Piropos" laborales Despido justificado

"Pues el insulto es razón de quien la razón no tiene." (OSSORIO Y BERNARD)

La actora solicitó una entrevista con dos socios "importantes" de la cooperativa para que intercediesen en su favor con motivo de una sanción que la empresa le había impuesto, y en dicha entrevista les dijo que "no sabía hasta qué punto el jefe contabilidad tenía capacidad para desempeñar el cargo" que el jefe de contabilidad era un negrero, un grosero, y que sólo sabía decir groserías, y que "en la empresa había personas que no hacían nada y otras que lle-

## Imposición del fojín de General al auditor general don Félix Fernández Tejedor



A la una de la tarde de ayer, en el despacho del Capitán General, se celebró un sencillo acto castrense con motivo del ascenso a auditor general del coronel del Cuerpo Jurídico del Ejército don Félix Fernández Tejedor. Asistieron los generales Gobernador Militar de la plaza, de Artillería, de Estado Mayor y el General Presidente de la Junta de Adquisiciones y Contratación de la VII Región Militar, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Audiencia Territorial, Fiscal

Jefe de la misma, Magistrado Jefe de la Audiencia Provincial, Presidente de la Diputación y Alcalde.

También se encontraban presentes jefes de Cuerpo de la guarnición y compañeros de la Auditoría de la VII Región Militar.

En primer lugar, el General Jefe del Estado Mayor dio lectura al decreto por el que se ascendía a auditor general del Ejército al coronel auditor don Félix Fernández Tejedor.

da que en todo momento ha demostrado y prestado durante su mandato de coronel auditor de esta Región Militar, y finalizó despidiéndole muchos éxitos, en su nuevo ascenso y que siga sirviendo con fe y lealtad al Ejército y a España.

A continuación, el teniente coronel del Cuerpo Jurídico Militar don Celestino Barrera Tremillo pronunció unas palabras resaltando los servicios prestados al Ejército y a la Patria y las condiciones personales de inteligencia y laboriosidad del auditor general don Félix Fernández Tejedor.

Seguidamente entregó el fojín de mando de general al Capitán General, quien procedió a su imposición. Después de darle un afectuoso abrazo, don Luis Ruiz-Fornells dijo: "Este abtazo recibido, junto con el General, todos los que formáis parte del Cuerpo Jurídico Militar." A continuación pronunció unas palabras resaltando la personalidad del nuevo auditor general y expresando su reconocimiento y gratitud por la comprensión y ayu-

Finalmente, don Félix Fernández Tejedor expresó su agradecimiento y, entre otras cosas, dijo que este ascenso representaba para él un aumento de la responsabilidad. Hizo un breve resumen de su carrera en el Cuerpo Jurídico Militar y recordó emocionadamente la noche del 18 de Julio de 1935, encontrándose con compañeros del Ejército que días después murieron en acto de servicio por la Patria. Dijo que se sentía dichoso porque su espíritu y su vocación nunca decayeron desde el día que formó parte del Cuerpo Jurídico Militar. Después pasó a recordar otros pasajes de su vida militar, y finalmente expresando su gratitud al Capitán General, a las autoridades militares y civiles que le honraban con su presencia y a sus compañeros, rogando al Capitán General que hiciera patente su adhesión incondicional al Ministro del Ejército y al Generalísimo Franco.

## Trenes para Navidad, Año Nuevo y Reyes

Con motivo de las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes, Renfe ha establecido un extenso programa de trenes especiales de viajeros, además de los destinados a los trabajadores españoles en el extranjero y que cubren, prácticamente, la red ferroviaria española de toda la península, entre ellos, los siguientes:

MADRID-GALICIA-SANTANDER

Madrid P. Pio-Santander, día 23 de diciembre. Salida: 23,30. Llegada: 9,37.

Madrid P. Pio-La Coruña-Vigo, días 19 y 23. Salida: 21,15. Llegada: 12,24 a La Coruña y 10,45 a Vigo.

Santander-Madrid P. Pio, día 3 de enero. Salida: 21,40. Llegada: 8,10

Todos estos trenes van formados por coches con plazas de primera y segunda clase.

## NAVIDAD 1970 Ruegos de Correos

Ante los grandes incrementos de correspondencia telegráfica que se experimentan con motivo de las festividades de Navidad y Año Nuevo, la Dirección General de Correos y Telecomunicación, al rogar y agradecer la colaboración de los usuarios de sus servicios telegráficos, recuerda que existe una modalidad de telegramas que permite imponerlos en cualquier fecha, en la seguridad de que serán entregados el día que el expedidor señala para ello. Basta escribir en el impreso la indicación "Entregar X", en la que la X debe ser sustituida por la fecha en que se desea que el destinatario reciba el telegrama.

FERNANDO APARICIO

## NAVIDAD 1970 Ruegos de Correos



Correos se enfrenta en los días de Navidad a incrementos en los volúmenes de correspondencia que llegan a ser, en algunas fechas, ocho veces los normales en cualquier otro día del año.

Como ya es habitual, se han incrementado las plantillas con personal contratado y se ha tomado toda una serie de medidas para hacer frente a ese aluvión de cartas y tarjetas que se espera en las oficinas postales.

Esta ingente labor se vería muy facilitada con la colaboración de los usuarios de los servicios y, precisamente por ello, Correos ruega:

- \* Que sean anticipados los envíos de Navidad y Año Nuevo.
- \* Que los calendarios, prospectos, catálogos y muestras sean depositados, en especial cuando no tengan relación con la Navidad, antes del día 15 de diciembre o después del 27 del mismo mes.
- \* Que el depósito de los envíos se realice en las primeras horas de la mañana o de la tarde.
- \* Que sean consignados los distritos postales en la correspondencia dirigida a Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia.

En la seguridad de que ello irá en el propio beneficio de los usuarios, MUCHAS GRACIAS.

## LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL

Comunica que los exámenes para cubrir las plazas de AUXILIARES ADMINISTRATIVOS y BOTONES, convocadas por esta institución, para aquellos que han sido admitidos, tendrán lugar el día 9 de los corrientes, a las seis de la tarde, en los locales de la Escuela Profesional de Comercio de esta ciudad.

EL SANTO DEL DIA

LA INMACULADA CONCEPCION

Dios anunció ya en el Paraíso, a raíz del pecado de Adán y Eva, que una mujer "quebrantaría la cabeza de la serpiente"; es decir, el demonio quedaría vencido por el Redentor que había de nacer de esa singular mujer. Por eso el Señor dice de ella que es entre todas las hijas suyas como la azucena entre las espigas; que es amiga suya toda hermosa, sin mancha alguna de pecado. Y el ángel la llamó "llena de gracia y bendita entre todas las mujeres". Porque fue infundida a la Virgen en su purísima concepción, no sólo la gracia para preservarla del pecado original, mas también le fueron infundidas todas las virtudes morales y le fue acelerado el uso de la razón y verdadero conocimiento de Dios: tuvo ya desde su concepción la ciencia de las cosas naturales y morales que son necesarias para la inteligencia de las Sagradas Escrituras y para la prudente gobernación exterior y una gracia tan abundante que causaba en ella una compostura admirable y divina; porque jamás tuvo movimiento desordenado ni cayó en la menor imperfección ni en cosa que ofiese a pecado. Antes, desde el punto de su inmaculada concepción, comenzó a merecer la gloria y tomó la corona para alcanzar la joya de la bienaventuranza con tan largos pasos que a todos los otros santos los dejó atrás. Este privilegio tan singular de María celebra hoy la Santa Iglesia; esta prerrogativa de Nuestra Madre definió ser dogma de fe el Pontífice Pío IX, en 8 de diciembre de 1854, y bajo este gloriosísimo título de la Inmaculada Concepción ha sido aclamada María Patrona de España por haber sido la nación que más se distinguió en honrar a María Inmaculada.



del pecado original, mas también le fueron infundidas todas las virtudes morales y le fue acelerado el uso de la razón y verdadero conocimiento de Dios: tuvo ya desde su concepción la ciencia de las cosas naturales y morales que son necesarias para la inteligencia de las Sagradas Escrituras y para la prudente gobernación exterior y una gracia tan abundante que causaba en ella una compostura admirable y divina; porque jamás tuvo movimiento desordenado ni cayó en la menor imperfección ni en cosa que ofiese a pecado. Antes, desde el punto de su inmaculada concepción, comenzó a merecer la gloria y tomó la corona para alcanzar la joya de la bienaventuranza con tan largos pasos que a todos los otros santos los dejó atrás. Este privilegio tan singular de María celebra hoy la Santa Iglesia; esta prerrogativa de Nuestra Madre definió ser dogma de fe el Pontífice Pío IX, en 8 de diciembre de 1854, y bajo este gloriosísimo título de la Inmaculada Concepción ha sido aclamada María Patrona de España por haber sido la nación que más se distinguió en honrar a María Inmaculada.

SANTORAL DE HOY
La Inmaculada Concepción de Nuestra Señora, Patrona de España y de las Indias
Santos Macario, mártir; Eucario, Sofronio, obispos.
Misa: De la Inmaculada. Solemnidad. Primera clase.

SANTORAL DE MAÑANA
Santos Leocadia, Valeria, vírgenes; Restituto, obispo; Pedro, Suceso, Basiano, Primitivo, mártires; Siro, Julián, Prócuro, obispos; Pedro Fourier.
Misa: De Feria.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, día 8 de diciembre de 1970. Van transcurridos 341 días del presente año y faltan 24 para llegar a 1971. El Sol ha salido a las 7 horas y 23 minutos y se pondrá a las 4 horas y 48 minutos. La Luna, a la 1 hora y 38 minutos y a las 2 horas y 29 minutos, respectivamente. Estamos en fase lunar de cuarto creciente.

CADA DIA SURESTRAN

"Habló el buey y dijo mu." Se dice de las personas necias que sueltan una tontería.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID
TARDE-NOCHE.—17.00: "La hora 17". 17.45: Radiosorpresa. Realiza Tico Medina. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde. Mendelssohn. 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Bolshoi". 19.45: Canciones famosas. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Juventud 70. 21.15: Lluvia de estrellas. 21.30: Album. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Ultimo minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Mesa revuelta. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY
TARDE
6.45: Apertura.
7.00: Con vosotros, "El capitán Marte". Retablo TV.
7.55: Teclclub.

NOCHE
8.25: Esta noche...
8.30: Novela: "Silas Marner", de George Elliot.
9.00: Telediarlo.
9.30: Boxeo. En diferido, combate entre los pesos pesados Cassius Clay-Bonavena.
9.55: El cine. Ciclo Clark Gable. "San Francisco".
11.55: Veinticuatro horas.
00.10: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA
MATINAL
12.15: Apertura.
12.30: Primera hora.
1.30: Conviene saber.
SOBREMESA
2.00: Sobre la marcha.
3.00: Noticias a las tres.
3.25: Buenas tardes. "Embrujada".
5.00: Despedida y cierre.

TARDE
6.45: Apertura.
7.00: Con vosotros. Dibujos animados. — "La Flecha Negra".
7.55: "Ojos nuevos", telerrevista religiosa.

NOCHE
8.25: Esta noche...
8.30: Novela: "Silas Marner", de George Elliot.
9.00: Telediarlo.
9.30: "Superagente 86".
9.55: Investigación en marcha.
10.30: Cuarto continente.
11.30: Veinticuatro horas.
11.50: Despedida y cierre.

EMPRESARIO: Procura la elevación cultural de tus trabajadores. Además de cumplir un deber social mejorará la productividad.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO
Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS
Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana, y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Ultimo día de novena en honor de la Inmaculada Concepción. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria universal por la paz de las almas, de los hogares y de las naciones.

NOVENA DE LA INMACULADA EN EL COLEGIO DEL MUSEO
En la Capilla del Colegio de

Hermanas Carmelitas del Museo, último día de la novena de la Inmaculada, que organiza la Congregación Mariana. Se invita especialmente a las antiguas alumnas.

CONVENTO DE LA PURISIMA CONCEPCION
Ultimo día de la solemne novena a la Inmaculada. Por la tarde, a las seis y media, estación, rosario, novena y sermón, que estará a cargo de don José Montero. Hecha la reserva se dará a adorar la imagen de la Niña María, bendecida e indulgenciada en el Santuario de su nacimiento.

CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS
Hoy, en las Concepcionistas Franciscanas de Jesús María, se celebra el último día de novena a la Inmaculada. A las cinco y media de la tarde, santo rosario, ejercicio de la novena, sermón por el padre Cándido Escurra, franciscano de esta residencia, reserva y despedida a la Inmaculada.

Los auxiliares de farmacia diplomados celebraron su fiesta

"Abrimos esta nueva asamblea con la esperanza puesta en el reconocimiento oficial de nuestro título de Auxiliares de Farmacia Diplomados, que ahora parece más que nunca confirmarse en el debate del proyecto de Ley Sindical". Con estas palabras se iniciaba esta mañana, en una de las salas de actos de la Casa Sindical, la Asamblea de los Auxiliares de Farmacia Diplomados. Palabras que pronunciaba su presidente don Francisco Bravo Revuelta antes de que el secretario diese

comienzo a la lectura del acta de la Asamblea anterior. Los auxiliares de farmacia diplomados celebran hoy su fiesta, una jornada que empezó a las diez de esta mañana, con una misa en la iglesia de Jesús, oficiada por el rector de la penitencial, don Juan Alonso, y en la que la Coral Villoleonesa interpretó diversas piezas. Posteriormente y antes de iniciar la Asamblea, los auxiliares de farmacia se reunieron en un desayuno que fue presidido, junto con el señor Bravo Revuelta, por el Alcalde. A las dos de esta tarde, en la Feria de Muestras, se celebró un almuerzo de hermandad, que fue presidido por las autoridades farmacéuticas y jerarquías sindicales.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA S.A. CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Miércoles, día 9 del actual
CAPITAL.—Desde las 10 a las 11 horas, aproximadamente.—Sector Rubia.

El derecho de preferencia que concede la señal de «Ceda el paso» no es absoluto

Dada la gravedad de los accidentes (siempre con muertos y heridos graves, que incluso comprende familias enteras) que se producen con cierta frecuencia en la proximidad de cruces y bifurcaciones de vías públicas, tanto urbanas como interurbanas, a pesar de estar señalizado con el "Ceda el paso", considero un deber moral y legal hacer un pequeño recuerdo a los conductores de vehículos de cuál es el significado de dicha señal.

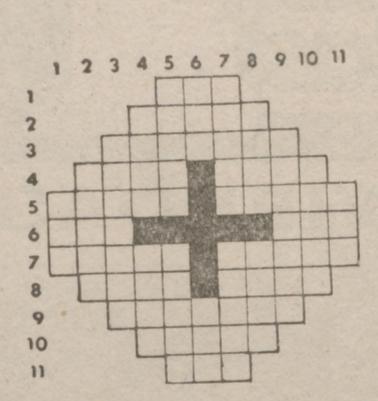
SEÑAL DE "CEDA EL PASO"

Esta señal está, por regla general, colocada en el punto de encuentro de dos o más vías de gran fluidez de tráfico, o de una vía de gran fluidez y otras de menos, pero siempre en un lugar que tiene gran visibilidad. El fin que se persigue con esta señal es advertir al conductor del vehículo que la encuentra de frente y al lado derecho en la vía por donde circula, que tiene la obligación de ceder el paso a todos los vehículos que circulan por la vía que va a cruzar, sea cualquiera la dirección que lleve, siempre que la velocidad que llevan éstos y la distancia a que se encuentren, de proseguir la marcha su vehículo se produciría el accidente o entorpecería la marcha de los vehículos que circulan por la vía preferente.



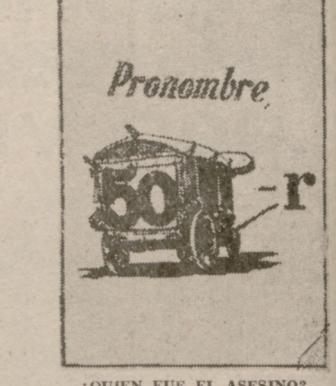
CONDUZCA PERO AUTO-ESCUELA VOLANTE SEGURO
Paseo de Zorrilla, 80, primero
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS
Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo
AUTO ESCUELA VOLANTE
Teléfono 232296

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Mirar. 2: Sin punta. 3: Paluro. 4: Agregado de varias cosas. Metal amarillo. 5: Girar. Adormecimiento. 6: Loca. Nombre de mujer. 7: Mezclas de tierra y agua. Capas de suela del tacón. 8: Al revés, cercos de madera. Suavidad. 9: Fisóstomos. 10: Telas fuertes. 11: Nivel.
VERTICALES.—1: Ruin. 2: Existidos. 3: Sonos. 4: Parte del árbol que sale del tronco. Expropiado con la boca. 5: Aprobar. Delicite. 6: Le-

JEROGLIFICO



¿QUIEN FUE EL ASESINO?
tra consonante. Nombre de mujer. 7: Estrangulados. Cortes por el pie. 8: Reunión de esporangios. Dueños. 9: Golpes. 10: Tocar. 11: Nivel.
LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

EXAMENES DE CONDUCCION

RELACION DE ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCIR QUE RESULTARON APTOS AYER

Camina Valiente, Guillermo, A-2; Jalón Muguiro, Ignacio, A-2; Oliveros Martfnez, Eduardo, A-2; Olivares López, Juan José, A-2 y B; Ayllón Arribas, Francisca, B; Bautista Arranz, Saturnino, B; Castañeda Martín, Ernesto, B; Hernández Santander, Anselmo, B; González Pamos, Faustino, B; Grande Calvo, Sérvulo, B; Jiménez Martín, Patricio, B; López Minguet, Dolores, B; Mata Astudillo, Juan, B; Medina González, Gerardo, B; Pastrana García, Secundina, B; Real Restil, Cayo, B; Real, Real, Francisco, B; Rodríguez Fernández, Juan Antonio, B; Rodríguez Vaquero, Luis, B; Rubio Cecezo, Domingo, B; Salcedo Torres, Manuel, B; Megher Manfred, Erhard, B.

EXAMEN PARA EL DIA 14

Primera convocatoria
1, Almanza Martín, Angel, A-2 y B; 2, Anzués Burón, Pedro, A-2 y B; 3, Arca Castañón, Benjamín, A-2 y B; 4, Bosque Vaquero, Francisco, A-2 y B; 5, Casaseca García, Roberto, A-2 y B; 6, Clemente González, Pedro, A-2 y B; 7, Cuadrado Sanz, Fernando, A-2 y B; 8, Guevros Gordon, Félix, A-2 y B; 9, Hernando García, Gumersindo, A-2 y B; 10, Macón Pedrero, Alfonso, A-2 y B; 11, Merino Sarmiento, José, A-2 y B; 12, Pico González, José María, A-2 y B; 13, Revenga González, Jesús, A-2 y B; 14, Aguiar Cabrera, Manuel, B; 15, Agudéz Flórez, José Manuel, B; 16, Alonso Trapote, Carmelo, B; 17, Arribas Daza, Purificación, B; 18, Blanco Cardaño, Anunciación, B; 19, Díez Aguado, José Luis, B; 20, Folgado Calvo, José Luis, B; 21, García Miguel, José Antonio, B; 22, Junquera Pollo, Miguel Angel, B.

Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa

SE MANIFIESTAN EN CONTRA DE CIERTOS ARTICULOS DE LOS MEDIOS INFORMATICOS
Se ha reunido en Madrid la III Asamblea General de la Federación Nacional de Amas de Casa. Se han realizado gestiones del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social para la consecución de una tualidad Oficial para las Amas de Casa.

Existen preocupaciones en las Asociaciones de Amas de Casa del sentido de enviar sugerencias de prestaciones a TVE en relación con los programas que encuentran decuados, especialmente para niños. Las amas de casa se han manifestado también contra la publicación de artículos e ilustraciones inconvenientes en medios informativos, especialmente en algunas revistas dedicadas a la infancia. Otros temas tratados en la III Asamblea General de la Federación Nacional de Amas de Casa han sido la posible subvención de quince millones de pesetas para las consumidoras, la creación de utilidades públicas y la Asociación de Amas de Casa de España.

TELEFONOS DE "LIBERTAD"

Dirección 2260
Redacción 2250
Administración 2250



Mañana, nubosidad variable

INFORMACION TECNICA
Anunciada desde las Azores hasta el sur de la península de Cantabria. Bancos de niebla en Europa central. En la Península, cielo nuboso en los litorales cantábrico y mediterráneo, con algunas lluvias dispersas. En altura hay una baja en el centro de Europa con vientos muy fuertes sobre Alemania y Francia. Sobre España, los vientos son del NNE, con intensidad moderada a fuerte.
SITUACION GENERAL
Durante el día de ayer llovió en forma débil o moderada en el Cantábrico, valle del Ebro, Cataluña, Levante y Baleares. Se registraron nevadas en Candanchú y Montseny. Por la noche ha continuado lloviendo en las regiones antes citadas y norte de Galicia y se han registrado tormentas en la región del Estrecho, Golfo de Cádiz y Medierráneo andaluz. En Andalucía se han registrado 23 litros por metro cuadrado. Ha nevado en Vitoria y las temperaturas mínimas han sido bajas en la meseta inferior. Desacanan cuatro nevadas en Albacete y tres bajo en Madrid-Barajas.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, PALENCIA, SALAMANCA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)
Nubosidad abundante con precipitaciones en el norte de Galicia, Cantábrico, al Ebro, Levante y Baleares. En Almería, Almería y Golfo de Cádiz, nubosidad variable con chubascos y tormentas dispersas. En el interior, nubosidad variable con riesgo de chubascos de nieve o aguanieve en los sistemas montañosos de la mitad norte de la Península.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

UN SACERDOTE CON SETENTA Y UN AÑOS DICE:

“PIENSO GANAR EL PREMIO NACIONAL DE LITERATURA”

“Con él, las editoriales vendrían detrás del cura, al contrario de lo que ocurre hoy”

Es un hombre, un sacerdote, sencillo, humilde. Que vive en la apacible calma de Alfara de Carles, un pueblecito tarraconense que es como un belén de carlón piedra.

Al cura de Alfara de Carles le llaman así: Panchampia. No le va el apodo, ni en lo físico. No sé si él lo acepta, pero en el fondo le gusta.

—Soy cura por vocación. Por “hobby”, poeta. Y estoy convencido de que en cualquier lugar sería un buen corrector de estilo. Todo me sale a la primera. No necesito corregir nada.

Es así, sencillo, paternal, el padre Antonio Castillo Vellilla, que nació en la localidad zaragozana de Inogás y que cursó estudios sacerdotales en el Seminario de Tarazona hace ya bastantes años.

Este es el sacerdote, el hombre, el escritor que repentinamente se ha convertido en personaje. El mismo lo explica:

—Voy a concurrir al Premio Nacional de Literatura “Miguel de Cervantes”.

Lo dice sin importancia. Ha publicado infinidad de artículos y varias novelas, algunas finalistas en premios nacionales, como por ejemplo “Bienvenidos los miserables”, finalista en el “Ciudad de Barcelona”.

LO QUE PUEDE SER SU OBRA MAESTRA

Se le alegran los ojos cuando habla de literatura. La verdad es que en Alfara de Carles, su pueblecito, no le entienden mucho esta afición. Es gente de campo, que siempre mira un poco así el mundo de la literatura.

—Imagínese lo que sería para mí el Premio Nacional de Literatura.

La obra que ha escrito se titula “La aldea lejana”. Es con la que concurre.

—Total—dice—cuatrocientos cincuenta folios a máquina y a doble espacio.

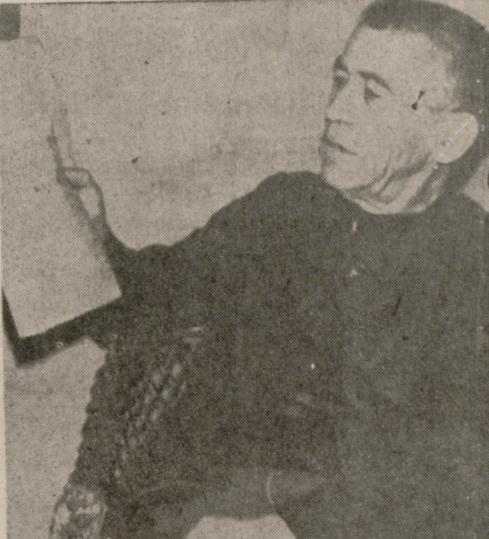
“La aldea lejana” son narraciones rurales.

—Cortas y sabrosas, sacadas de la vida misma. No olvide que son muchos los años que llevo como sacerdote por esos buenos pueblos de Dios. He tomado muchas, muchísimas notas. Y a la hora de escribir he tenido que desprenderme de muchas. Porque las vi y las viví.

No hay, sin embargo, estilo biográfico en la novela.

—De coincidir con algún caso concreto será, como en las películas, simple y pura coincidencia.

Tiene particular interés en señalar que ésta puede ser, lo es, su obra maestra. Naturalmente, la ha guardado para optar a este premio trascendental.



El reverendo padre Castillo muestra la novela con la que piensa ganar el Premio Nacional de Literatura. — (Foto PYRESA).

—Verá—dice— Es la que me ha dejado más satisfecho. Por eso concurre con ella y pienso ganar este premio.

PROLOGADA POR UN OBISPO

Se le ha preguntado qué significaría para él este galardón. Y con una claridad sorprendente dice:

—Además de las cincuenta mil pesetas, además del diez por ciento en las dos ediciones, una para España y otra para los países de lengua castellana, que las editoriales vivieran detrás del cura en lugar de, como ahora, vaya el cura detrás de las editoriales.

Mosén Castillo—hora era ya de decirlo—cuenta setenta y un años de edad. Pero es joven. Muy joven. No parao en haber hecho mella, ya no en su espíritu, sino en su físico, los cuarenta y seis años de “pastoreo”—como dice él—por pueblos de Zaragoza. Huesca y Teruel. De su juventud y dinamismo da je un solo dato. “La aldea lejana” la ha escrito en tres meses y diez días.

—Bueno—añade de inmediato—. En este pueblo sólo hay una boda y un entierro al año. Y escribo siempre, incluso mientras paseo por la carretera.

Esta obra que concurre al Premio Nacional de Literatura se publicará en enero próximo y llevará un prólogo del Obispo de Tortosa, de cuya jerarquía depende el dímico sacerdote.

DANIEL DE LA FUENTE TORRON

(PYRESA)

LIBROS Y PERSONAJES

Ciento cincuenta biografías de famosos serán lanzadas al mercado

¿Sabe usted por qué Cervantes empezó a escribir “El Quijote”? ¿Por qué Juan de Austria se llamaba “Jeromín”, y cuál fue el verdadero motivo de la locura de Doña Juana? Estas preguntas, dejadas caer entre los adolescentes e incluso entre algunos adultos, puede que queden sin respuesta o se diluyen en vaguedades más o menos acertadas.

profesora en la Facultad, entre otros, y por no citar más que los autores de los quince primeros libros ya dispuestos a salir a las librerías. —Se trató primero de descubrir el campo mayor. Se proyectó la serie por continentes por épocas, por especialidades, de manera que fuese lo más amplia posible —explica el señor Ballesteros—. No queremos que los lectores vean en esto su historia del Bachillerato, su texto, sino algo que les complenente este, algo ameno, fácil de leer, aligerado de fechas y de datos minuciosos y precisos, pero que les de una idea exacta, sin embargo, de lo que era el personaje y la época. Y todo, naturalmente, hecho por profesores universitarios, por gente preparada de toda garantía.

gor y amenado al mismo tiempo, puede tener un gran porvenir entre los lectores de habla española. Para confirmar ese optimismo afirma el señor Ballesteros que en Puerto Rico, de donde él acaba de regresar de pronunciar unas conferencias, ha hablado de la colección y ha interesado mucho.

(PYRESA) I. H.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

“Ganar la paz, evitar la guerra”, de GASTON BOUTHOU

El autor es una autoridad en materia de sociología en los medios internacionales. La “polemología” o ciencia de la guerra en sus causas y efectos, le tiene como creador, con la idea de descifrar el porqué de los estallidos bélicos que con carácter cíclico se producen, aunque los pobres mortales nos pasemos el tiempo diciendo que no queremos pelear. El ser humano se convierte muchas veces en un mero instrumento de la animalidad. Lo más triste de todo es que Bouthoul llega casi a la conclusión de que estos conflictos son inevitables y que se seguirán produciendo. La guerra viene a ser algo así como una enfermedad social, en virtud de la cual se descargan las tensiones acumuladas. La Historia nos dice que la paz no es más que un reposo entre guerras. Desde Abraham, pasando por Damocles, hasta los tiempos actuales, un análisis reflexivo y preciso de por qué los hombres prefieren morir a reflexionar, este de Plaza Janés. Un libro importante que es como una fuerte acusación.

“MANTEGNA”, DE MARIA BELLONCHI

Un hito inamovible de la expresión renacentista llama la atención, en su minucioso estudio al pintor, en este nuevo volumen —tan rico en matices y sugerencias como los anteriores— de Noguer-Rizzoli, perteneciente a su colección “Clásicos del Arte”. Honrado por jefes de Estado, grandes señores, preta, humanistas y anticuarios, sus diseños y sus obras cobraron especiales dimensiones y suscitaban frescas y lozanas como en sus primeros días, la admiración universal. En la biografía y estudios críticos de Niny de Garavaglia encontramos los juicios que esta singular figura, orgullo de Italia y gloria de su tiempo, suscitó. Su arte era puro, noble, nítido. Arta de capillas y figuras religiosas y de retratos irguados, fue un clásico romántico, sabió en combinar las formas y el color. Aquí, con esas notas y las reproducciones de sus cuadros, se nos ofrece todo sobre él. No hay quien pueda dar más.

“NAGASAKI”, DE FRANK W. CHINNONCK

Es éste un libro fascinante, como el tremendo episodio bélico que narra. Constituye una aportación esencial para el conocimiento de las postguerras de la última Gran Guerra. Está ya considerado como un clásico. Chinnonck, singular periodista, ha rehecho con técnica cinematográfica, a base de “flash” y de relatos cortos, la historia de la bomba que cayó sobre Nagasaki y que provocó una tragedia oculta e ignorada hasta sus investigaciones. Parecía que hubiese un compromiso tácito para no hablar de eso. Ya era suficiente con el horror de Hiroshima para avergonzarse. Pero el poder de destrucción del hombre es infinito. Cómo se arrojó el artefacto, los hombres que participaron en la aventura, las víctimas, han sido puestos al desnudo tras dos años de investigaciones, de recorrer ochenta mil kilómetros y acoplar un inmenso material compuesto por centenares de entrevistas y miles de documentos. Uno escalofriante es este que Bruguera nos ofrece. La duda que nos asalta es si el hombre aprenderá algo al ponerse ante sus ojos tragedias de este calibre.

XAVIER DEL RIO

LOS HOMBRES, LAS ARTES Y LAS LETRAS

La colección está muy a punto. Los quince primeros volúmenes esperan sólo su presentación solemne; 54 más ya fueron contratados en firme con sus autores y el proyecto total es de 150 volúmenes, ampliable a más. Dos o tres biografías al mes saldrán en estos cuatro años que se programan. Y su expansión está prevista en toda España a través de centros de enseñanza, y de bibliotecas. Y en Hispanoamérica la colección tiene metas muy ambiciosas —20.000 ejemplares de tirada óptima— y espera también una buena acogida en los países hispanoamericanos. Esta parala de las biografías de los personajes famosos de toda época, tratada en la colección con ri-

EN EL PRIMER CENTENARIO DE GABRIEL Y GALÁN

EL POETA

“Lo que importa es la poesía, y esa sí que brota, pero que a raudales, de la obra de Gabriel y Galán.”

(M. ALONSO ALCALDE)

Si hay algún poeta del que se pueda decir que lo es por la gracia de Dios, ese es Gabriel y Galán. Que no es lo mismo que decir poe a “la buena de Dios”. Pero, ¿de dónde le vino a él ese lenguaje, esas adjectivaciones y repeticiones, esa poesía esponjosa y fresca radiante y cristalina, cegadora, que seduce y conquista a todo el que la lee con alma limpia y sincera? Naturalmente que Gabriel y Galán leyó a los poetas. A Fray Luis, a Mira de Amescua, a Zorrilla, a Núñez de Arce, a Espronceda, al colombiano José Asunción Silva, al portugués Guerra Junqueiro, etc. Pero no se parece a ninguno de ellos ni sigue los derroteros hinchados y ruidosos vigentes en su tiempo, que tanta fama dieron a Gallego, Guiniana, Núñez de Arce, etc. Supo hacer una poesía original, distinta de la de su época, lo cual es un mérito grande. Doña Emilia Pardo Bazán comentó acertadamente este aspecto de la poesía de Gabriel y Galán. Dice: “Si se me preguntase cuál es el poeta de Gabriel y Galán en re los líricos españoles muertos hace poco, yo diría que es un puesto aparte, y el encomio no me parece escaso. Basta, para la gloria de un lírico, diferenciarse y no seguir estelas, y nadie puede dudar que Gabriel y Galán tiene otra voz, emite otra noa que Camoamor, Zorrilla, Balart...”

Las influencias más acusadas en la poesía galániana son la de Ruiz Aguilera, il que superó; la de Mira de Amescua en “Castellana” y, sobre todo, la de J. A. Silva en tres composiciones: “Nocturno montañés”, “Sortilegio” y “Las canciones de la noche”, en las que se ve claramente la huella de los “Nocurnos” del insigne colombiano. Lo cual no resta nada a la marcada originalidad del resto de su obra. Pasa Gabriel y Galán por ser el cantor del campo y de Castilla, del hogar de los sentimientos religiosos... Todo es o es claro, hasta el extremo de que acaso sea el único y principal poeta bucólico auténtico que hay en la poesía castellana. Porque los Meléndez y otros de su escuela, es archisabido que son puro artificio. Tampoco Fray Luis estuvo tan empapado de la vida del campo como Gabriel y Galán, que no sólo vivía, sino que escribía en plena naturaleza.

A Castilla la cantó con acento amoroso y sincero. Siempre la miró con ojos castos y piadosos y nunca vio en los horizontes de su tierra castellana sombras siniestras ni

cañes errantes, como los vio Antonio Machado. También el hogar y la religión inspiraron repetidamente su estro. Pero lo que arrancó acentos más enérgicos y sublimes a su inspiración no fue un motivo local ni regional. Fue un motivo universal: el dolor. No voy a hacer aquí un estudio estilístico, al modo actual, de la poesía galániana, ya que, aparte de que ese procedimiento exige un espacio del que no dispongo, a sus análisis detallistas y minuciosos escapa frecuentemente la verdadera sus ancia poética estética. Pienso que ese método sirve mejor a la literatura comparada para rastrear las huellas de una literatura en otra, que para penetrar en los valores estéticos de la poesía. Esos valores creo que se perciben mejor en conjunto que en una diseción tan excesivamente fragmentada. Guillermo de Torre, en su “Nuevas direcciones de la crítica literaria” (Madrid, 1970) sólo concede a este método una “utilidad auxiliar” y le achaca el defecto de “su indiferencia por la calidad de la obra elegida”. Hace suyas las palabras del poeta mexicano Octavio Paz: “El método estilístico puede aplicarse lo mismo a Mallarmé que a una colección de versos de almanaque.” Pero me he desviado del tema central. Decía que la musa más vigorosa de Gabriel y Galán había sido el dolor. El dolor propio y el ajeno. El que veía cerca de sí en su tierra tantas veces dolorida.

Siem'o no dispongo del espacio necesario para dar todas las estrofas que quisiera expresivas de ese sentimiento, y que alcanzan, a mi juicio, verdaderas cimas de la poesía castellana. Daré algunas solamente. Dice de “La Jurdana”:

“Cómo bajan de las sierras tenebrosas las famélicas rugientes alimañas; por la cuesta del serrucho va bajando la paupérrima jurdana...; lleva el frío de las fiebres en los huesos, lleva el frío de las penas en el alma, lleva el pecho hacia la tierra, lleva el hijo a las espaldas...”

Nótese la energía de la descripción y la gracia y el acierto de las anáforas—repeticiones— tan característico y original de Gabriel y Galán.

En “Los seducidos” describe a una “muchachuela virgen” otra desgraciada mujer, con parecido vigor y energía:

“Tiene apretadas las morenas carnes, tiene ceñida y soñolienta el alma, cerrado y sordo el corazón de piedra, secos los labios y dura la mirada... Come pan negro, enmohecido y duro, bebe en los charcos pestilentes aguas, se alberga en un cubil, viste guñapos y se acuesta en un lecho de retamas. No sueña cuando duerme, ni piensa cuando vela desvelada; si sufre, nunca llora; si goza, nunca canta...”

En “Fecundidad”, el protagonista es un hombre de la misma estirpe espiritual y física que las mujeres citadas. Después de hacer una descripción impresionante de la montaña, pinta así al “Adán salvaje”:

“Jamás movió la risa los músculos de acero de su cara, ni ver dejaron sus risutos labios unos dientes de tigre que guardaban. Un traje de pellejo que hiede a ubre de cabras y suena a seco ruido de frágil hojarasca, cubre aquel cuerpo que parece un diente del risco rolo de la sierra parda.”

Para lanzar sobre él, al fin, una imprecación de soberana grandeza:

“¿No habrá creado Dios un sol que rompa la noche de aquel alma, y en luz de aurora fructuosa y bella le bañe las entrañas?”

Estas descripciones de tres tipos semejantes, dadas con palabras y rasgos distintos, revelan los extraordinarios recursos de que disponía el poeta para esta clase de análisis.

Quizá se diga que todo esto no pasa de lo descriptivo; pero, aparte de que eso encierra grandes valores poéticos, las descripciones superan las situaciones materiales y externas para remon'arse a estadios espirituales.

DOMICIANO HERRERAS

**CALDERON**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
El último y colosal film de un gigante del cine!

**CHISUM**  
Panavisión - Technicolor  
John Wayne - Forrest Tucker  
Bruce Cabot  
(Tolerada menores)

**LOPE DE VEGA**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
Tres granujas con corbata... ¡Y qué granujas!

**EL DINERO TIENE MIEDO**  
Eastmancolor  
Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur y Rosanna Yari  
(Mayores de 18 años)

**AVENIDA**  
A las 5,30, 7,45 y 10,45  
¡Dos hombres solos frente a frente!

**LOS DIABLOS DE LA GUERRA**  
Cinecolor - Color  
Guy Madison - Pascale Petit  
(Mayores de 14 años)

**CINE CINEMA COCA**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
La película más interesante de

**ALFREDA HITCHCOCK**  
Technicolor  
por Frederick Stafford y Dany Robin  
(Mayores de 18 años)

**HERVANTES**  
Desde las 4,15

**CASTILLO DE NAIPES**  
Color, por George Peppard  
— Y —

**EL COBRA**  
TODD-AO 70 mm.  
por Dana Andrews  
(Mayores de 18 años)

**LABORATORIOS**  
A las 4 y desde las 7,30  
Los dinamiteros  
— Y —

**El hombre ametrallador**  
(Mayores de 14 años)

**Los frenos y la dirección**

**TEATRO CARRION**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
Para heredar tuvo que convertirse en una viuda alegre y fascinante

**UNA VIUDA DE ORO**  
Un film en Color de Michel Audiard, con la atractiva MICHELE MERCIER  
(Mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
¡DOS ULTIMOS DIAS!  
Una comedia desterrillante, muy escandalosa, crítica y divertida

**NO DESEARAS AL VECINO DEL 5.º**  
por Alfredo Landa e Ira de Furstemberg  
(Mayores de 18 años)

**Moderno Cine LA FUENTE**  
HOY, a las 4 y desde las 7,30

**El jardín de las delicias**  
Color, de Carlos Saura, por José Luis López Vázquez  
— Y —

**Alvarez Kelly**  
Scope - Color, por William Holden y Richard Widmark  
(Mayores de 18 años)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY, a las 4 y desde las 7,30  
LOS GUERRILLEROS DEL GENERAL LUNG  
Scope-Color, por Mac Sato

**AQUI ROAMOS TODOS**  
Scope-Color  
por Catherine Spaak  
(Mayores de 14 años)

**CINE REX**  
HOY, a las 4 y desde las 7,30  
EL MAGNIFICO TONY CARREERA  
Scope - Color, por Thomas Hunter, y

**CHANTAIE A UN TORERO**  
Color, por "El Cordobés" y Maria Andersen  
(Mayores de 18 años)

**CAPITOL**  
A las 4 y desde las 7,45

**En la boca del lobo**  
Techniscope - Technicolor  
por Sylva Koscina y Jean Sorel  
— Y —

**Operación Secretaria**  
por José L. López Vázquez y Graciela Morales  
(Mayores de 18 años)

**LOS ESTRENOS**  
En AVENIDA  
**«Los diablos de la guerra»**

Adalberto Albertini firma esta coproducción hispano-italiana que, apartándose del "western", entra en el género bélico para ofrecernos una historia que si bien tiene una idea efectista y de la que se pueden obtener excelentes resultados, camina por los derroteros del film "de ocasión", pese a los buenos intentos imitadores de su realizador, tratando de encontrar esa fórmula mágica que tan sólo parecen poseer los cineastas norteamericanos.

El cine bélico en coproducción no ha dado muy buenos resultados, y en la cordial colaboración de hispanos e italianos sólo cuentan en su haber con un par de buenos trabajos. "Los diablos de la guerra" pudiera haber sido uno más; pero Albertini no consigue sacar partido de la situación dramática planteada en el encuentro de soldados enemigos en el mismo refugio. El análisis de la situación que preten-

**GINERAMA**  
Paseo Zorrilla - Valladolid  
NUMERADAS: 5, 7,45 y 10,45

**Aventuras en los Mares del Sur**  
Triple proyección - Autorizada  
Butacas desde 25 pesetas  
Venta anticipada de localidades, en Santiago, 13.  
1.º De 5 a 9.

**EL ALIMENTO QUE VINO DEL FRIO**  
(Viene de última página)

deramos la variedad de específicos medicinales y sustancias biológicas tratadas—entra ya habitualmente en los procesos industriales de hifilización. Si bien estas novedades no requieren cuidados posteriores, tanto la selección previa como la vigilancia de cada uno de los pasos de la criodesecación han de ser rigurosos.

**LA COMIDA ATOMICA**

El acuerdo firmado por España y otros dieciocho países en octubre pasado destaca un nuevo sistema: la irradiación—principalmente con rayos "gamma" del cobalto 60—de alimentos, una medida capaz de exterminar insectos gérmenes, todos los microorganismos que deterioran a los productos de consumo.

Para los investigadores de la Junta de Energía Nuclear de España no es una novedad en la "Memoria 1968-69" ya se contabilizan cuatro trabajos de irradiación de alimentos (pescado fresco, aditivos, patatas, limones y fresas, harina de pescado), realizados en el país.

Peró se plantea un doble problema. En primer lugar, se trata de establecer cual es la acción de estos rayos sobre el alimento mismo; se ha comprobado que los "gamma" destruyen las vitaminas (igual que la cocción común), modifican la textura y valor nutritivo del producto y no tranquilan a todos sus gérmenes. La segunda cuestión, la radioactividad residual. ¿No volvería peligroso el consumo de esos alimentos? Es obvio que tantas preguntas sin respuesta hacen que el "Irradiado" no pase aún del estado de proyecto.

Hay quienes aseguran que en el año 2000 todos los menús se confeccionarán en base a hifilizados. Y no se trata de un cambio a nivel individual solamente. Por ejemplo, la exigencia de calidad en las cosechas (al margen de que un mal producto no resiste el "tratamiento", estas nuevas verduras tienen apellidos: una patata del mercado es anónima, otra hifilizada da o quita prestigio a la marca que lleva) obligará a vigilar la producción y a introducir novedades científicas a fin de obtener especies nuevas, más resistentes y nutritivas. La ventaja para el campesino: no dependerá tanto de los factores externos y va a producir para un mercado estable, sin épocas de cosecha ni variaciones bruscas de precios como las que nacen de la super o la subproducción de un año en especial.

**TEATRO VALLADOLID**  
ASOCIADO A TEATROS NACIONALES Y FESTIVALES DE ESPAÑA

HOY, a las 7,45 de la tarde

**«ANTOLOGIA POETICA DE FEDERICO GARCIA LORCA»**  
en escenificación dramática interpretada por

**JAIME NERVO**  
Efectos musicales: PUBLIVOX  
Presentación: JOSE MARIA CANETE  
Servicio especial de autobuses. — Butaca: 40 pesetas.

Localidades: Oficina de Turismo, de once a una, y en las taquillas del Teatro desde las siete menos cuarto.

**LA SEMANA CINEMATOGRAFICA**

**Cristina Kaufmann rueda en Madrid «Los crímenes de la calle Morgue»**

En Madrid, Cristina Kaufmann, la preciosa rubia de ojos tristes, acompañada por sus dos hijos. Es el trabajo de Cristina Kaufmann ya no rebusca de ingenua felicidad, de tímida alegría. No la han abandonado los atractivos, desde luego. Pero parece una mujer distinta: sus ojos no miran ya al infinito de la esperanza, ni su sonrisa es dulcemente añeja. Cristina Kaufmann, con las dos hijas que tuviera de Tony Curtis, intenta rememorar una carrera cinematográfica que abandonó cuando atoraban mañanas luminosas.

En España, súbitamente, hace ya unos cuantos años, la rubia alemana alcanzó inmensa popularidad merced a una sola película, "El dinero tiene miedo".



CRISTINA KAUFMANN

Una película que batió marcas de taquilla. "Un trono para Crisly", con Anel Aranda y Dieter Borch, bajo la dirección de Luis César Amadori, ganó popularidad, simpática y prestigio para aquella "estrellita" tímida y reservada. Antes había intervenido en alguna coproducción, incluso en alguna "de romances", género en boga en aquel tiempo, en la que tuvo por "héroe" a Steve Reeves: "Mister Universo". Ya en plena escalada internacional, la Kaufmann arribó a la "Me-a" y el "principio encantador", el inmarcitable Tony Curtis, dejó a Janet Leigh para contrar matrimonio con la rubia alemana. Juntos interpretaron "Tarzán Pulba" de Lee J. Thompson. A decir de los cronistas "sociales", "comaban una pareja muy romántica".

Hace dos años y medio, la pareja quedó rota por un nuevo ideal amoroso en la vida del galán americano, convertido ya en el primer cómico del cine norteamericano, auténtico heredero de Cary Grant.

Nuestra Residencia Sanitaria "Onésimo Redondo" necesita litros de sangre de tipo A. Para cubrir ese número quisiéramos tu ayuda. Solicita información en dicha Residencia o tu sangre a un hermano que la necesita. Quizás algún día tu sangre de otro hermano salve tu vida o la de un ser querido.

**AVISOS**  
CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**COMPRAS**  
COMPRO puertas traseras metálicas usadas de 3x3 ciegas o de verja de 3 metros de anchas aproximadamente. Teléfono 223373, de 6 a 8.

VENDO pequeña finca en La Flecha. 1.160 metros cuadrados cercada, con chalet, gallinero de 105 m<sup>2</sup>, edificaciones, árboles frutales. Teléfono 223373 (6-8 trdo).

**VENTAS**  
VENDO ocho mil kilos de centeno. Aurelio González, en Bogica (Valladolid).

**VIARIOS**  
S. O. S. CONSTRUCTORA: Adelantan sus plazos de entrega. Secamos sus obras, suelos, paredes, techos, inundaciones. Alquilamos los aparatos con personal especializado. Secado de obras. Teléfonos 912-51-38-01 y 912-52-53-60. Valderribas, 16. Madrid-7.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo.

**OFERTAS DE TRABAJO**  
AGROPECUARIA  
GUARDA. Presentarse al señor Pulido. Zapico, 10. (Of. 7.489).

HOSTELERIA  
DEPENDIENTAS de mostrador. Llamar teléfono 263639, de 12 a 2. (Of. 7.481).

CAMARERO para tardes. Bar Colombar. Ebanistería. 2. (Of. 7.482).

DEPENDIENTAS de mostrador y cocina. Francisco Sutel. Coso, 3. (Of. 7.500).

**LIBERTAD**, para colaborar con la sección de Encuadramiento y Colocación, publica esta sección las listas de ofertas y de empleo.

**CUPON PRO CIEGOS**  
DEL SORTO CELEBRADO AYER Promiado con 1.250 pesetas el número y con 125, todos los números terminados en 0.

**ZORRILLA**  
CINE DE ARTE Y ENSAYO

**HOY** De 3 a 7, 7,45 y 10,45  
ESTRENO

UNA DE LAS PELICULAS "MALDITAS" DEL FAMOSO JOSEPH LOSEY

**El film que LOSEY no pudo firmar**

**INTIMIDAD CON UN EXTRAÑO**  
(INTIMATE STRANGER)  
UN FILM DE JOSEPH LOSEY

RICHARD BASEHART EN

VERSION INTEGRAL INGLESA  
(Rigurosamente mayores de 18 años)

# AL CAER TRES VECES CONSECUTIVAS BONAVENA, K. O. T. EN EL ULTIMO ROUND

## pero el argentino llevó la iniciativa y fue un difícilísimo rival

## Cassius Clay tuvo que emplearse muy a fondo para salir airoso



boxeadores se van cansando. Caen frecuentemente en clinch al finalizar el asalto.

### DECIMOQUINTO ASALTO

Clay abraza y se recarga sobre Bonavena haciendo palanca con todo el cuerpo. "Ringo" lanza fuerte izquierda que Clay elude y el argentino casi se sale del ring. Formosa izquierda de Clay a la mejilla de Bonavena y el argentino se va a la lona. Nuevamente cae a la lona con otro izquierdazo del ex campeón. El argentino se levanta groggy y Clay se lanza sobre él derribándolo por tercera vez a la lona. Clay gana automáticamente de acuerdo con las reglas, al caer tres veces consecutivas Bonavena en el mismo round.

### CLAY, MAS LENTO QUE ANTES

NUEVA YORK, 8. (Aflil).—Por primera vez en su carrera boxística el argentino Oscar "Ringo" Bonavena perdió por k. o. técnico al producirse tres caídas en el último episodio de un combate a quince, a manos de Mohamed Ali o Cassius Clay, ex campeón mundial.

Por primera vez en la historia pugilística del negro norteamericano, que se hizo famoso noqueando a adversarios en pocos rounds, ha tenido a un enemigo que estuvo a punto de tirarle a la lona. Bonavena estuvo muy próximo a noquear al imbatido Clay en el noveno asalto.

Este era el momento que había elegido Mohamed Ali en sus declaraciones públicas para deshacerse de "Ringo", pero no pudo.

Desde el sexto asalto, el público que había recibido a Clay con una calurosa ovación y a Bonavena con algunos abucheos, rompió en un expectante silencio que dejaba escuchar el impacto de los cuatro guantes sobre ambos rostros.

"Ringo", "Ringo", "Ringo", gritaban unos centenares de seguidores que antes estaban perdidos entre los casi veinte mil espectadores del Madison Square Garden.

Estos gritos de ánimo dieron paso a un tímido aplauso de todos los demás felicitando al argentino.

Y saltando en torno al argentino y lanzando más golpes. Fuerte derribo de él ex campeón a la cara de "Ringo". Bonavena sigue siempre hacia adelante y responde a los golpes de Clay con una guardia cerrada y lanzando su derecha inmediatamente después. Ali continúa otra fuerte izquierda y sigue dandole en torno a Bonavena.

### OCTAVO ASALTO

Clay se pone en pie antes de que suene la campana. Bonavena sigue atacando valiente. Empieza a sangrar por la nariz el argentino. Dos golpes bastante sólidos de "Ringo" a la cara de Clay. Este lo abraza y el argentino trata de golpearlo a los bajos. Buena izquierda de Bonavena.

### NOVENO ASALTO

Clay resbala y cae a la lona al eludir una izquierda de Bonavena. Dos fuertes jabs de Clay. La cara de Bonavena muestra pequeñas inflamaciones en torno a ambos ojos. Derecha e izquierda de Bonavena al escurridizo Clay. Izquierda y derecha de Bonavena. Fuerte derecha de Clay. El moreno toma a Bonavena por la cabeza y hombros y lo arroja contra las cuerdas y el argentino cae de rodillas. Bonavena embiste furioso, logrando llegar a la cara de Clay, aunque sin fuerza.

### DECIMO ASALTO

Las acciones son más lentas en este asalto, que acusa las consecuencias de la violencia del anterior. Fuerte derecha de Clay a la cara de Bonavena; éste no cede nunca y va hacia adelante. Fuerte gancho de izquierda de Clay.

### UNDECIMO ASALTO

Bonavena empieza atacando nuevamente. Clay lo toma por el cuello y lo atrae hacia sí. Hay sólidos golpes de derecha e izquierda a la cara de Clay y Cassius conecta seco y corto a la mandíbula de "Ringo". Ali repite sus jabs y "Ringo" vuelve a sangrar por la nariz. Fuerte derecha de Cassius. El argentino se lanza nuevamente y conecta derecha e izquierda.

### DUODECIMO ASALTO

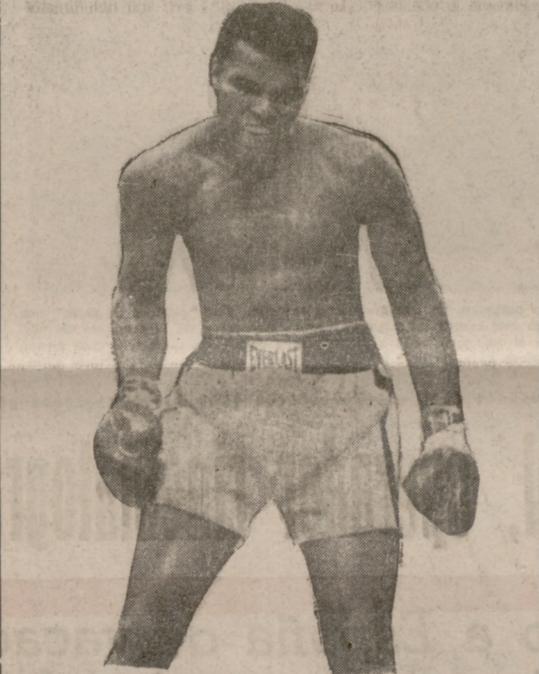
En la misma tónica, Bonavena sigue abriendo la acción al inicio del round. Cambio de golpes en los que los dos se conectan fuertes golpes. Fuerte derecha de Clay. Fuerte izquierda de Clay que el argentino omite, quedándose en el aire sus golpes. Bonavena sigue hacia adelante y lanza violentas derechas e izquierdas que se pierden en el aire.

### DECIMOTERCER ASALTO

Bonavena pasa el descanso en pie, mientras a Clay le aplican una bolsa de hielo en la nuca. Izquierda abajo y arriba de Bonavena. Clay ensaya todo tipo de finas ante los golpes lanzados por el argentino. Clay sacude la cabeza de Bonavena con fuerte derecha. Ringo responde con gancho de izquierda a los bajos.

### DECIMOCUARTO ASALTO

"Ringo" luce una plasta de yeso en torno al ojo derecho. Clay abraza por el cuello a "Ringo" y palanquea sobre él, obligándolo a poner la rodilla en la lona. "Ringo" se lanza furioso hacia adelante y Clay le conecta varios golpes a la cara. "Ringo" logra un gancho de izquierda a la nariz de Clay. La acción se torna más lenta y ambos



inactividad y con menos velocidad de la que estábamos acostumbrados a verle, recibió muchos golpes del argentino, que nunca dejó de ir hacia adelante y atacar con violencia, en una pelea que duró todo el tiempo de sus asaltos. Ringo Bonavena tuvo momentos brillantísimos a lo largo de esta pelea que en varias ocasiones se convirtió en una "lucha".

No se pueden negar ni la valentía ni el coraje ni el corazón del peleador argentino pero tampoco se puede negar que hoy por hoy Cassius Clay, pese a sus deficiencias, sigue siendo el campeón mundial de los pesos máximos, título que tendrá ocasión de defender ante Joe Frazier en fecha breve.

Es de hacer notar que el árbitro no brindó la cuenta de protección al argentino ni obligó a su oponente a irse a una esquina neutral en las dos primeras ocasiones en que "Ringo" se vio en la lona, como mandan los reglamentos.

El golpe definitivo fue una izquierda de Clay al mentón de Bonavena. El moreno aprovechó una violenta izquierda que el argentino le lanzó a la cara, pasándole a escasos milímetros, y en ese momento el argentino estaba prácticamente noqueado. Todavía Clay lo empujó por el cuello con el antebrazo izquierdo, y dando media vuelta "Ringo" se fue a la lona. Su gran fortaleza le ayudó a levantarse pesadamente, pero no tuvo a su favor la cuenta de protección. "Ringo" continuaba en pie, pero prácticamente noqueado, sosteniéndole únicamente con su corazón, que corrió parejo con su fortaleza.

Bonavena cayó heroicamente en el último asalto de la pelea. Bajo la presión del que, pese a todo, sigue siendo el campeón mundial de los pesos pesados.

De los dos grandes habladores, ganó el mejor.

BONAVENA, HEROE DEL MADISON

NUEVA YORK, 8. (Aflil). — Un relampagueante gancho de izquierda de Cassius Clay a los dos minu-

## ECOS DEL REAL VALLADOLID

# Continúan las gestiones para contratar entrenador

## Mientras, Héctor Martín dirigirá al equipo esta tarde y probablemente en Tenerife

Aún no se ha resuelto la crisis provocada por ese increíble 5-2 de Getafe. Tras el cese de Gerardo Coque, la Junta Directiva ha iniciado conversaciones —con Bilbao y Madrid, preferentemente— para hallar el sustituto. Ante los problemas económicos por los que atraviesa el club, los directivos no quieren precipitarse en la contratación de un nuevo técnico pese a que en las tertulias deportivas ya han comenzado a sonar algunos nombres: Rafa Iriondo, Gaizka, Rumbaut, Manolo Soler. Sin embargo, las gestiones más sólidas no van por ese camino, sino hacia nombres menos conocidos y en consecuencia, menos caros.



Y hablando del encuentro de Coque hoy, que comenzará a las cuatro menos cuarto, digamos que la formación blanquiverde presentará algunas novedades. Héctor Martín, introduciendo cambios, quiere hallar el revulsivo que ha-

ga reaccionar al equipo y al público. Todas las líneas sufrirán variaciones y esperemos que sea para bien. En la puerta jugará Llaçer; en la zaga Heredia, Gatell y Recio; en la media Segura y Sedano, y en la vanguardia Fedé, Lorenzo, Alvarez, Lizarralde y De Jago. Como suplentes también están citados Sánchez, Iñiguez, Doval, Salvi y Delio.

Esperemos que las cosas vayan bien y que desde hoy mismo comience a enderezarse el rumbo del navío blanquiverde. El público, decepcionado y lógicamente molesto por cuanto ha ocurrido, recibirá al equipo de unas, pero su actitud debe variar inmediatamente si no queremos que el Valladolid quede apeado de la Copa. El apoyo de los aficionados, en momentos tan difíciles como éstos, es absolutamente imprescindible y lo contrario sería facilitar absurdamente la tarea al Talavera, conjunto que acaba de ganar en Eibar y viene con la moral en alza.

ORTEGA

## El futuro del Comité de Competición

### Por ANTONIO VALENCIA

El nuevo presidente del Comité de Competición ha hecho hincapié en que para el suceso, en sus funciones, no atenderá el organismo que presida a más elementos de prueba de los hechos que los que se desprendan del acta arbitral. Probablemente de acuerdo con esta tesis se ha desentendiado el asunto del recurso del Real Oviedo respecto a la sanción a su jugador Uria, cuya falta, evidente al parecer, no consistía en el informe arbitral del acta por no haber sido vista por el árbitro del partido o por lo que fue, bien, ya está robustecida la autoridad del árbitro, pues su acta no sólo es fehaciente, sino que también tiene un carácter único y excluyente como medio de prueba.

Por eso no se puede decir aún que sea acertado. Lo es efectivamente porque ya el árbitro tiene el deber del acta y la presunción de fe pública futbolística; luego no se le puede debilitar o contradecir. Pero ahí no acaba todo.

Si el árbitro no se le hace caso sería como para cerrar la tienda, conformes. Pero, ¿qué responsabilidades se le exigen al árbitro? El acta puede ser fehaciente, pero no ser reflejo exacto de lo sucedido en el partido. El Comité de Competición ha castigado bastantes veces "por no reflejar" lo sucedido, lo cual quiere decir que ello ocurre en la práctica frecuentemente. Quisiera decir que a partir de ahora, el acta será intachable por sanciones y castigos en un partido sin que puedan considerarse otros medios. Esto está muy bien si paulatinamente a esta extensión y robustecimiento de la personalidad arbitral se le adosa una mayor responsabilidad.

(Especial para PYRESA)

## BALONCESTO

### ESPECTACULAR EXITO DE LEW ALCINDOR

NUEVA YORK, 8. (PYRESA). El famoso jugador de baloncesto Lew Alcindor, considerado como el probable mejor del mundo en la actualidad, se ha apuntado un nuevo éxito en su carrera, al hacer mejorador de forma sensible, no sólo deportiva sino económicamente, a su equipo, el "Milwaukee Bucks". Este equipo, según se ha publicado en la revista "Sport Illustrated", terminó la pasada temporada con un déficit de 371.874 dólares, después de clasificarse en el Campeonato Profesional entre los últimos con 55 derrotas y sólo 27 victorias. En la siguiente temporada, con Lew Alcindor en sus filas, el equipo ganó 58 partidos y sólo fue derrotado en 26 ocasiones, mientras que económicamente consiguió un beneficio de más de medio millón de dólares, ya que el número de espectadores aumentó en un cincuenta por ciento.

**Gane dinero, de 10.000 a 20.000 ptas. mensuales, cultivando champiñones en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escriba a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. BARCELONA (13).**

## Kiki Caron vuelve a la natación

PARIS, 8. (PYRESA).—La famosa nadadora francesa Kiki Caron, ídolo de los deportistas franceses y figura mundial hace unos años, ha vuelto a la práctica de la natación deportiva. Tras dos años dedicada a modelo cantante y actriz, Kiki Caron ha reemprendido los entrenamientos en la piscina cubierta del Racing Club de Francia. "Mis actividades como actriz me permitieron utilizar ahora el mismo traje de baño, ya que mantengo mi peso", ha dicho. En su primera semana de entrenamiento, Kiki Caron ha recorrido los mismos metros que antes en un día, pero ha comprobado que su nadar le permite todavía realizar buenas marcas y espera volver a ser una de las figuras principales de la natación deportiva francesa. "No volveré a convertirme en una prisionera del deporte", aclara Cristina Caron, que cuenta en la actualidad veintidós años y batió el récord de Europa de 100 metros espalda cuando tenía catorce años.

### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SALAMANCA

SUCURSAL DE VALLADOLID

#### Subasta de alhajas

Se celebrará el jueves, día 10 de diciembre de 1970, a las nueve de la mañana, de las alhajas empeñadas y renovadas durante los meses de agosto, septiembre y octubre de 1969. Valladolid, 7 de diciembre de 1970.—El Director, SEGUNDO SIMON GARCIA.

## AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

### ANUNCIO

En el "Boletín Oficial del Estado" del día 2 de los corrientes aparece publicado el anuncio para adquirir, mediante concurso, cuatro solares con destino a la construcción de grupos escolares, dos de ellos en la zona de las Delicias, con superficie aproximada de 12.000 metros cuadrados; otro en la de San Isidro-Pajarillos y el cuarto en la zona Eras-Victoria, esos dos últimos con superficie, también aproximada, de 10.000 metros cuadrados.

Las proposiciones para tomar parte en el concurso podrán presentarse en la Oficina Mayor, donde se halla de manifiesto el expediente, todos los días laborables, de diez a una de la tarde, hasta el día 15 de los corrientes, y la apertura de pliegos del concurso tendrá lugar el día 16 del presente mes, a las doce horas.

Valladolid, 3 de diciembre de 1970.—El Alcalde, MARTIN SANTOS ROMERO.



# La pobreza y los salarios ínfimos

Por JOSE RAMON ALONSO

Después de cincuenta y ocho días de paro, que han costado a la economía de los Estados Unidos siete mil millones de dólares, o sea 490.000 millones de pesetas, concluyó la huelga más tumultuosa del año, que ha sido la sostenida por un sector de la Unión de Trabajadores del Automóvil contra uno de los grandes poderes del mundo. Este poder no es ni Rusia, ni Francia, ni China, sino la "General Motors", que tiene a su servicio 385.000 obreros y cuya cifra de negocios es de 24.000 millones de dólares, o sea de algo más de un billón y medio de pesetas. Este conflicto, que proporcionalmente y en orden de la economía ha costado a los Estados Unidos tanto como tres meses de guerra en el Vietnam, sólo quedó resuelto cuando la G. M. concedió a sus trabajadores un aumento del 30 por 100 escalonado en tres años, y una jubilación con 500 dólares mensuales a los cincuenta y cinco. Desde ahora los trabajadores de la "General Motors" ganan tres dólares con ochenta centavos por hora. Para aclarar las cosas: 10.640 pesetas semanales, en jornada de cuarenta horas, durante cinco días.

Este resultado no es sólo una de las grandes conclusiones creadoras de la problemática entre el sindicalismo y el capitalismo, sino el resultado—que nunca es resultado final—de treinta y cuatro años de organización sindical en la rama del automóvil desde que Walter Reuther se hizo cargo del Sindicato en un tiempo en el cual todos los grandes empresarios procuraban despidiéndose a los trabajadores sindicados y, desde luego, se negaban a todo diálogo con el sindicalismo. Sólo en 1936 accedió el industrial del automóvil a negociar con los Sindicatos, y se hizo famosa la frase de Reuther de "no podré mandarlos a trabajar a menos que les tenga organizados", en la cual está contenida la clave de una filosofía sindical que está muy lejos de haber desaparecido. Organizándose a los trabajadores de la industria del automóvil, Walter Reuther los hizo trabajar después de la huelga de 1936, y sólo por la negociación continuada y la huelga como último recurso se consiguió pasar en cuatro décadas de cinco dólares a veinte dólares por día. Con los mineros y los metalúrgicos, los trabajadores del automóvil son los mejor pagados de todo el mundo, y su retiro de 35.000 pesetas por mes corresponde, dentro del nivel norteamericano, a la de un capitán del Ejército en servicio activo.

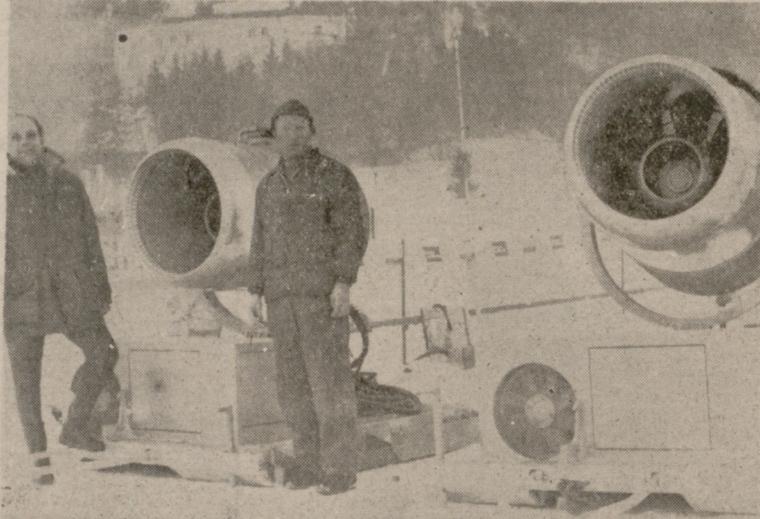
Las empujaciones no sirven de nada, ni recordar que, pese a los enfrentamientos laborales, la "General Motors" sigue siendo una de las empresas más rentables y con mejor nivel técnico de los Estados Unidos, pues en cifra de negocios es superior a la renta nacional española, y sus 385.000 obreros trabajan muy duro—allí dentro del trabajo medio cotidiano de un cigarrillo—, pero cuentan a los treinta años de servicio con un retiro que duplica al que antes percibía un minero. ¿Hasta qué punto se debe al sindicalismo el progreso técnico de Norteamérica en nuestro siglo? La técnica norteamericana era como la de cualquier otro país hasta 1940, y sus posteriores avances fueron no sólo favorecidos por el desahogo de una gran guerra, sino por una elevación de salarios que sentía a las empresas marginadas. En tonos, y dentro de una economía capitalista, la salvación del empresario está en mejorar la técnica, porque el único más caro es el trabajo humano, y quien no mejora sus máquinas se enfrenta a la ruina. El peor defecto estructural del capitalismo es que, contenidos los salarios en el nivel que conviene al Gobierno, las industrias pueden aborrar en jornadas lo que no serían en

tecnología. Cuando el doble desafío desaparece, la prosperidad de una nación desarrollada entra en crisis. La cuestión es si en que ninguna de ambas partes abuse de su poder, pues el secreto de la común prosperidad se encuentra en el equilibrio.

Es a través de la continua mejora de la técnica para responder al desafío salarial, como Norteamérica puede—es el caso de la "General Motors"—fabricar en proporción a sus características los automóviles más baratos del mundo, y que doscientos millones de habitantes dispongan de dieciocho millones de camiones y ochenta y siete millones de automóviles de turismo, o sea un vehículo por cada dos habitantes, y casi dos vehículos por familia. Lo que parece dado el nivel de salarios un incomprensible milagro es, por el contrario, un producto de que el capitalismo ha aceptado el desafío, sin refugiarse en el espejismo de los salarios mínimos. Hoy no sabemos si los países son ricos porque tienen altos salarios, o si tienen altos salarios porque son ricos. Lo que sí conocemos con certeza es que ningún pueblo sabe de la pobreza mientras en él perdure cualquier método que haga posible los salarios ínfimos.

(PYRESA)

## "Cañones de nieve"



FIDING (Alemania).—Aunque lo parezcan, no son motores a reacción, sino "cañones de nieve", que se presentan por vez primera en este centro turístico de esquí, muy cerca de la carretera de Munich a Salburgo. Cuando luzca el sol pero existan temperaturas bajo cero, estos "cañones" lanzan humedad al aire y "fabrican" nieve para facilitar la práctica del deporte invernal.—(Telefoto Cifra)

# EL ALIMENTO QUE VIENE DEL FRÍO

## Sopa de petróleo y paella en píldoras. Cómo adelgazar cuarenta kilos.

— y II —

La sopa de petróleo es uno de los manjares con que la ciencia intenta agasajar al hombre. Mientras la cocuen, es fácil componer la imagen de un restaurante futuro: el plato, una píldora de paella, un tubo con cinco centímetros de sustancia y gusto a bistec o a tortilla. Dos investigadores del Hospital de San Lucas (Nueva York) probaron hace un lustro que los gordos, lo son por gusto a la comida, o más bien, a la manera en que se reparan y presentan los alimentos.

En medio de las teorías glandulares y las hipótesis psicologistas, las conclusiones de Sami Hashin y Theodore Van Italle se apoyaron en una experiencia de dos meses

con sujetos normales y obesos, a los que nutrían con un alimento espacial, un líquido homogeneizado y a no dino, bastaba con oprimir el interruptor—adornado al tubo de material plástico—para obtener una dosis.

La sorpresa llegó cuando comprobaron que los gordos no usaban casi el interruptor. Pero tampoco sentían molestias ni hambre, aunque uno de ellos, penoso gigante, logró reducir su peso de 185 a 145 kilos. Claro que no se trataba de eso: el enfriamiento fue una consecuencia secund-

aria, porque "cualesquiera que fueran las dietas de calorías—dice Hashin—, un lapso más o menos largo, llega a lo mismo".

Es decir, lo que Hashin y Van Italle probaron fue un obeso esta compen- denorar su fabada no necesite alimentarse, simplemente porque le gusta la fabada. Aparentemente "otros", los sujetos normales comerían cuando sus exigencias alimenticias no fueran ocasión. Es bien simple: sobrepeso se debería a alimentación.

## LOS PLATOS SECOS

Es difícil que tantos kilos excesivos se mantengan por mucho tiempo más; un supercomulgado no es demasiado tentador, en apariencia, pero el producto de la liofilización o criodisecación (deshidratación por medio del frío) lo es menos aún. Además, el procedimiento se ocupaba en un principio de plasma, suero y vacunas, y eso, como antes demente, resulta serio, pero no demasiado apetitoso.

Veduras, zumos de fruta, café, leche, son friodisecados sin más trámite; las frutas, la carne y el pescado, en cambio, deben ser pelados y cortados en trozos. Unos y otros enfrentan una refrigeración brutal que cristaliza en hielo toda agua "libre". Ya congelados van a parar al interior de un recinto, en el que puede hacerse el vacío y donde, sobre todo, se hace el calor. En consecuencia, el hielo que se había formado sublima directamente (o sea, se convierte en vapor sin que en ningún momento aparezca agua en fase líquida), dejando sucesivos espacios vacíos y permitiendo así que el producto congelado se deseeque progresivamente, sin perder su forma; al cabo de la operación habrá una pérdida de peso y de volumen del 80 por 100.

En teoría, un producto liofilizado de acuerdo a las reglas y envasado al vacío debe conservarse indefinidamente a la temperatura ordinaria y

sin precauciones especiales. En los últimos cinco años, artículos tan variados como antibióticos, cepas bacterianas, leche o verduras, han pasado la prueba de sobrepeso: sítios tropicales o fríos que es peor, en climas netales con cambios bruscos de gran magnitud.

Además, sus propiedades "organolépticas" (la que el sabor y el aroma) se mantienen intactas. Por otra parte, el vapor de agua que se aparece durante la liofilización debe atravesar una membrana porosa, el que forma partes secas y congeladas la misma sustancia; todo el cedazo queda todo. Así, alteran las estructuras celulares ni la composición química de los alimentos, dos cosas que ningún otro sistema de acerditar. La leche liofilizada, por ejemplo, no es un alimento de aspecto malo y sabor agradable; también un producto que conserva íntegramente su valor alimenticio y fisiológico.

Guisantes, espinacas, rrajos, judías, frutas, en rodajas, zumos naturales o concentrados, pas, huevos, leche, panes, avés. Esta última plantilla—que crece sin

(Pasa a la página 10)



# Un español, operador cinematográfico en la U. R. S. S.

## Ha vuelto a España de vacaciones; pero quiere instalarse aquí definitivamente

De la Escuela salen con título de operadores de tercera. Por el número y calificación de la película que realizan pueden ascender. Así Alfredo Alvarez ha llegado a operador-jefe de primera. Existe otra categoría especial. La "alta". Pero que está destinada para los santones del cine, para los que consiguen con sus películas galardones internacionales.

Alfredo Alvarez realizó, durante cinco años, cortometrajes. Y dos largometrajes documentales. Uno sobre "El compositor Aram Jachaturian" y el otro sobre el "Concurso Tchaikovsky". Hizo largometrajes tales como "Perpetuum mobile", que es un gran documental en torno al "Ballet Moiseiev" y a este importante personaje del "ballet" universal. Parte de la película es en blanco y negro. La que se refiere a los ensayos, a la dura preparación de los bailes. Estos se exhiben en color.

Asimismo trabajó en la continuación de una célebre película musical rusa titulada "La noche de carnaval". Se llama "Viejas amistades".

"Son muy buenas las películas de "ballet" que hacemos en Moscú. No tan buenas las musicales, aunque este tipo de cine—importación de otros países—guste mucho en el país. Por ejemplo, son un éxito de público todas las películas de Raphael y de Sara Montiel. Puede calcularse en varios millones la cantidad de discos que vende Raphael. Será un éxito sin precedentes su presencia, ya anunciada, en todo el país. Gustan, naturalmente, en cine comercial. De los cineastas—para los que se hacen proyecciones de películas, que en ocasiones no se proyectan comercialmente—son muy conocidos algunos directores españoles, tales como Bardem, Buñuel, Berlanga, Saura, "Calle Mayor", "La muerte de un ciclista", "El verdugo", "Viridiana", "Trista-

na" han sido películas de gran éxito. La reina de Chante Clair", de Sara Montiel, y "Digan lo que digan", de Raphael, pueden calificarse como los más grandes éxitos de público de todas las películas españolas que se exhiben en aque' país."

**CONTRATO Y "PRIMAS"**

Es interesante conocer cómo están pagados los que se dedican al cine en la URSS.

"Pertenece a unos estudios determinados. Sus directores nos eligen para las películas que se producen. Cobramos una cantidad fija mensual. Y después del control de calidad de la película, se nos dan "primas" premios a los buenos resultados. Puede decirse que el artista está bien pagado, puede vivir bien..."

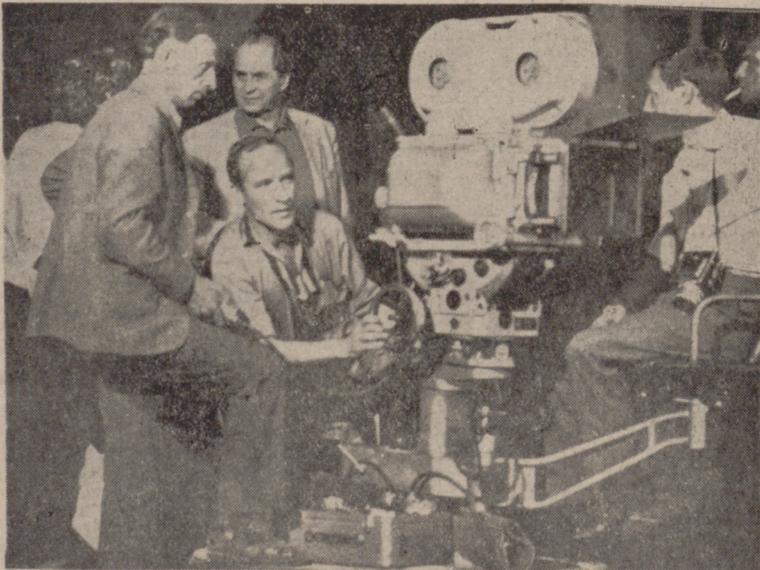
La crisis del cine mundial no ha afectado al soviético, orientado de diferente manera:

"Se mantiene la media de producción de largometrajes; unos ciento cuarenta al año. Y son millares los cortometrajes que se realizan. Puede decirse que nuestro cine pasa por un buen momento."

**VOLVER...**

Hace cuatro años que Alfredo Alvarez vino a España por vez primera desde su marcha. "Yo quisiera volver de una manera definitiva. El problema es el del trabajo. Yo puedo aportar mi gran experiencia al cine español. No puedo hacer autoempleo de mi labor; pero basta saber que soy joven y figuro entre los directores de "primera" categoría a la que se asciende no por escalafón, sino por méritos. Conozco el cine español y sé que encajaría en él perfectamente. Porque, por otra parte, no he perdido mis características de español jamás."

Su más reciente largometraje



Alfredo Alvarez y su equipo, en pleno trabajo.

Ha pasado unos días de vacaciones en España, su país de origen, un español que, cinematográficamente, es importante figura en la Unión Soviética. Alfredo Alvarez nació en Gijón y, en el año 37, fue trasladado, junto con otros muchos niños españoles, a la URSS. Allí fue educado, en la casa de niños españoles, cuyo padrino corría a cargo de los "Estudios Cinematográficos Gorki".

"A ello fue debido que en alguno de nosotros se despertase la afición cinematográfica. No llevaban frecuentemente a los Estudios, nos regalaban equipos de cine. Cuatro decidimos orientar nuestra vida por el camino cinematográfico. Dos de ellos han regresado a España y aquí trabajan. Uno es Antonio Alvarez, que pertenece a unos Estudios comerciales dedicados a publicidad. Otro se dedica a los dibujos animados. Y, en Moscú, quedamos Angel Gutiérrez—que es director de cine y de teatro—y yo, que soy operador-jefe de cine."

### TRABAJO DE COLABORACION

El operador-jefe, en la URSS no es un elemento independiente, que se controle o se desgrate antes de la filmación de una película. "Estamos a las órdenes del director. Pero es un cargo

de más responsabilidad que en España, por ejemplo. Trabajamos colaborando en el guión de producción. Y, cuando se cree necesario, intervenimos en el guión literario para que todo el equipo se vaya comprometiendo con el argumento."

Todos salen de la única escuela existente: VGIK de Moscú. En ella se forman directores, guionistas, operadores, economistas (como se llama a los jefes de producción). El operador-jefe tiene un equipo formado por un segundo operador—que suele permanecer en el puesto toda la vida—, dos asistentes y dos mecánicos. Jamás deja la cámara en otras manos que no sean las suyas. Se responsabiliza de la iluminación y del trabajo de cámara desde el primer momento.

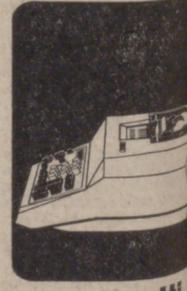
### DISCIPULO DE LOS MEJORES

Nuestro compatriota—que quiere establecerse de manera definitiva en España—ha sido discípulo de los mejores maestros de la cinematografía soviética:

"Por ejemplo, uno de mis profesores fue Eduardo Tisse, que hizo varias películas con Eisenstein. Y así dándonos clases, tuvimos a grandes figuras que influyeron de una manera decisiva en nuestra formación cinematográfica."

## Multisun 20 TR

La Olivetti Multisun 20 TR es una cámara impresora automática con reducidas dimensiones, su estructura y la extrema facilidad de uso la representa la fórmula ideal de un vicio y mínimo costo. Tiene un precio de diez cifras en registro y opera a una velocidad de 24 cuadros por segundo.



olivetti  
HISPANO OLIVETTI  
PABLO HARRIS, S. A. - TEL. 238000  
VALLADOLID

B  
ac  
el  
tro  
ros  
MADRID, 9.  
Madrid. El  
gobierno Fed.  
La Embaja  
y la consi  
y el, el corr  
nacionario  
parar la not  
ET  
OR. Con  
trado por  
que se po  
suyos 4  
pueblo esp  
cretando, c  
a las  
sabotaje.  
y un c  
Un grupo  
a todo lo  
grupo ha  
del clero  
culo para  
decr, que  
ampar  
NTUALIC  
—asesinat  
absoluta n  
idea. De  
ingilge con  
la ETA cu  
El secuestro  
la Justicia  
la más o  
sus prote  
Queremos  
coganda no  
todo. Que  
el separati  
se les ha  
Medi  
para erigir  
ción de  
ar los car  
tén— es  
el exter  
OS terroris  
matones  
clan y ma  
hay posibi  
que refle  
Pasar a es  
españolas  
fuera porq  
y se mat  
secuestro  
caladura d  
TEN  
con  
ONS  
SP  
EN B  
MADRID.  
"M  
rotrados a  
Consulad  
cia en Be  
produce  
gran  
evaluaci  
de medici  
No se h  
gracias per  
afectó a  
cursos.  
El cancll  
Villal  
mente a  
PRESA qu  
vió a las  
noche. S  
aciones se  
laron contr  
de Be  
cia fue a  
cia y, al  
cencias del  
precipiar qu  
as de su  
tortada in  
La Polici  
servicio de  
cencias del